

La expresión escrita de los estudiantes de educación media en WhatsApp

Presentado por:

Adrián Garzón Montenegro

Universidad de Caldas Facultad de artes y humanidades

Maestría en educación

Manizales

2021



La expresión escrita de los estudiantes de educación media en WhatsApp

Trabajo de grado presentado como requisito para optar al título de Magister en educación.

Asesora:

Dra. Flor Adelia Torres Hernández

Universidad de Caldas

Facultad de artes y humanidades

Maestría en educación

Manizales2021

Contenido Índice de anexos	5
Índice de tablas	6
Índice de fotos	7
Índice de figuras	
Índice de ilustraciones	
Dedicatoria.	12
Agradecimientos	13
Resumen	
Abstract	
Introducción	
1. El problema a investigar	18
1.1 Problematización	18
1.2. Objetivos	22
1.3 Justificación	23
1.4. Contexto	25
2. Marco teórico	28
2.1 La evolución: de lo análogo a lo digital	28
2.2 Las tic, lenguaje y escritura	32
2.3 Origen del WhatsApp	333
2.4 Modificaciones del lenguaje escrito.	344
2.5 Acrónimos	366
2.6 Emojis y emoticones	399
2.7 Las tic y redes en el aula	42
3. Estado del arte	444
4. Metodología	566
4.1. Perspectiva y construcción metodológica	566
4.2. Recolección de la información.	600
5. Resultados	611
5.1 Frecuencia de uso de símbolos, memes o frases incluidas en sus conversaciones	611
5.2 Reconocimiento de acrónimos y emojis incluidos dentro del lenguaje cotidiano	622
5.3 Motivaciones para el uso de dichas formas de escritura y grupo social involucrado	666
5.4 Interpretaciones a estas nuevas formas de escritura	677
5.5 Valoración a textos transformados vs narraciones tradicionales (Anexo 5)	6969
5.6 Transformación de textos	722

6. Reflexión pedagógica	800
7. Discusión	844
8. Conclusiones	877
Bibliografía	900
Anexos	

Índice de anexos

1. Frecuencia de uso de simbolos, memes o frases incluidas en sus conversaciones virtuales
;Error! Marcador no definido.5
2. Reconocimiento de acrónimos y emojis incluidos dentro del lenguaje cotidiano95
3. Motivacion para el uso de dichas formas de escritura y grupo social involucrado
4. Interpretaciones a estas nuevas formas de escritura
5. Valoracion de textos transformados vs narraciones tradicionales
5.1. Texto original99
5.2. Texto transformado
6. Textos literarios
6.1 El olvido que seremos
6.2 El coronel no tiene quien le escriba
7. Registro fotografico
8. Consentimiento informado
9. Emojis creados o propuestos por los estudiantes
10. Linea del tiempo. Estado del arte
11. Linea del tiempo. Evolución de lo análogo a lo digital

Índice de tablas

1. Diferencias de los acrónimos con las abreviaturas y las siglas	36
2. Significado de <i>Acrónimos</i> de uso frecuente	38
3. Diferencia entre emoji y emoticones	40
4. Significado de emoji de uso frecuente	41
5.Estado del arte	44
6. Experiencias significativas	56
7. Muestra del trabajo investigativo.	63
8. Significado que les reconocen los alumnos a los acrónimos que mas utilizan	63
9. Significado que les reconocen los alumnos a los emojis que más utilizan	65

Índice de fotos

1. Marquetalia, Corregimiento de Santa Elena	25
2. Institución Educativa "Antonio María Hincapié"	,26

Índice de figuras

aprendizaje	43
(A) en relacion indirecta con los contenidos (C) o tareas y actividades de enseñanza y	
1. Las TIC como instrumentos de intercambios comunicativos entre profesores (P) y alumn	10S

Índice de ilustraciones

1	Flor de	Loto	Elaboración	nronia	 50
т.	1 101 40	Low.	Liaboracion	propia.	 0

Índice de gráficos

1. Frecuencia de uso de simbolos, memes o frases incluidas en sus conversaciones
2. Reconocimiento de acrónimos incluidos dentro del lenguaje cotidiano
3. Reconocimiento de emojis incluidos dentro del Lenguaje cotidiano de los estudiantes 64
4. Motivación para el uso de dichas formas de escritura y grupo social involucrado
5.Entendimiento sobre un texto transformado
6. Frecuencia de lectura de un texto transformado
7.Gusto por escribir texto transformado
8. Numero de personas que usó cada emoji en el primer texto
9. Numero de personas que usó cada emoji en el segundo texto
10. Razones de los alumnos para trasformar un texto
11. Razones de los alumnos para no trasformar un texto

Índice de cuadros

1. ¿Qué expresan los alumnos en los emojis?	67
2. ¿Qué sentimientos le genera las respuestas con emojis?	68
3. ¿Qué reacción tengo al no recibir una respuesta inmediata?	68
4. ¿Recibo y envio un mensaje completo al comunicarme a través de emojis? ¿Por qué? .	69

Dedicatoria.

Para Dios, la vida y el tiempo. Dedicado a mis padres quienes han estado para mí, siempre apoyando e impulsando mis ideas. Para mis estudiantes, siendo totalmente sincero, sin ellos jamás hubiera llevado a cabo este trabajo. Para mi primo San, quien siempre ha estado a mi lado, en locuras, juegos, risas, deportes y aún está ahí. Dedico este trabajo a todos mis compañeros de posgrado, este proceso fue algo maravilloso, solo pensar en una clase en las aulas C202 y sus variantes, me llena de alegría y nostalgia. Dedico este trabajo a quienes durante este período de tiempo hicieron parte de mi vida.

Dedicado a una pandemia

Adrián Garzón Montenegro

Agradecimientos

Con gran alegría y nostalgia, siento orgullo al poder haber hecho parte de este maravilloso proceso de vida. Quiero de esta manera agradecer a Dios, la vida y el tiempo.

A la universidad de Caldas, mi alma mater, al departamento de estudios educativos, a la facultad de artes y humanidades, a todos los docentes que durante este proceso ayudaron a trazar líneas sobre este trabajo, para aquellos que lo destrozaron y lo volvieron a armar, de todo corazón agradezco el haberme albergado, enseñado y permitido ser parte de una institución, de diferentes vidas y experiencias de manera significativa.

Agradezco la paciencia, profesionalismo y energía para horas de trabajo, explicaciones, risas y tristezas, incluso en jornadas de extenso trabajo en días de descanso como domingos, a mi asesora de tesis, gracias, única y la mejor, siempre allí para guiarme, asesorarme o casi como un escáner encontrar detalles bajo la luz de media noche, me siento muy honrado de haber podido compartir estas experiencias y trabajo con ella.

Gracias a la Institución Educativa Antonio María Hincapié, amigos, compañeros y docentes directivos que me permitieron participar llevar a cabo este trabajo en sus aulas de clase a pesar de y gracias a una pandemia.

Agradezco a la Pandemia que intervino en el proceso de investigación y llevo a desembocar cuan interesantes resultados, cambiar metodología, generar cambios.

A todos los compañeros con quienes compartí durante este maravilloso tiempo.

Para aquellos estudiantes que participaron de alguna u otra forma de este trabajo.

A mi pareja, mis familiares, padre, madre y en especial mi primo Santiago Betancur Montenegro, Biólogo, egresado de la Universidad de caldas, quien siempre me apoyó, explicó y dio la mano en aquellos momentos de incertidumbre, gracias.

A todos los que hicieron parte de mi vida durante todo este tiempo, gracias.

Adrián Garzón Montenegro

Resumen

En el siguiente trabajo de corte descriptivo se aborda el tema del uso de WhatsApp que le dan los estudiantes de media de una institución rural donde se percibe el uso excesivo de las redes sociales, lo que ha presentado un abuso por parte de los jóvenes que pasan gran parte de su tiempo diario delante a una pantalla de celular. Frente a los procesos comunicativos esto presenta un uso de los chats de mensajería instantánea donde el estudiante presenta una escritura diferente a su forma de comunicación oral o escrita. La falta de ciertas normas para enviar un mensaje y la adición de diferentes signos generan interacciones rápidas, que a su vez producen faltas de ortografía, donde finalmente se produce un retroceso en la gramática. Es de esta manera que se detalla desde una metodología de carácter mixto, tomando datos cuantitativos y cualitativos, cómo los estudiantes de Educación media del Instituto Educativo Antonio María Hincapié de Marquetalia Caldas cambian su escritura en el uso de WhatsApp, evidenciando que los jóvenes usan constantemente cierta terminología para expresar sentimientos o abreviar palabras con el fin de acortar o acelerar las conversaciones.

Palabras Clave

Emojis, acrónimos, abreviaciones, chats, redes sociales, escritura.

Abstract

The following descriptive work addresses the issue of the use of WhatsApp given by the average students of a rural institution where excessive use of social networks is perceived, which has presented abuse by young people who pass much of his daily time in front of a cell phone screen. Faced with communication processes, this presents a use of instant messaging chats where the student presents a different writing than his oral or written form of communication. The lack of certain rules for sending a message and the addition of different signs generate quick interactions, which in turn lead to spelling mistakes, where finally there is a setback in grammar. It is in this way that it is detailed from a mixed nature methodology, taking quantitative and qualitative data, how high school students from the Antonio María Hincapié Educational Institute of Marquetalia Caldas change their writing in the use of WhatsApp, showing that young people constantly use certain terminology to express feelings or abbreviate words in order to shorten or speed up conversations.

Key Words

Emojis, acronyms, abbreviations, chats, social networks, writing.

Introducción

La presente investigación mixta, de tipo descriptivo, ausculta las modificaciones de lenguaje que los estudiantes de Educación Media de la Institución Educativa Antonio María Hincapié de Marquetalia Caldas, hacen en sus comunicaciones escritas a través de WhatsApp, dentro y fuera del contexto educativo. Igualmente, su disposición para modificar un trozo literario dado, de la misma manera que lo hacen en dichas comunicaciones. Mediante encuestas de diagnóstico, de interpretación e intencionalidad se identificaron los acrónimos y los emojis que más usan los jóvenes; qué tanto los conocen, la frecuencia y las razones de su uso.

Es relevante el hecho de que, los jóvenes modifican el lenguaje en sus comunicaciones personales por WhatsApp, lo cual va afectando sus procesos escriturales, pero al solicitarles modificar de la misma manera, un trozo de una obra literaria, no fluyen igual, pues ya no es desde su libre albedrío, sino algo impuesto institucionalmente, lo cual es un indicativo de la diferencia entre escribir a su antojo, con sus razones personales, con sus interlocutores, que escribir bajo normas impuestas o por requerimientos externos.

Conocer las expresiones escriturales de los jóvenes recobra gran importancia dentro de las dinámicas educativas, toda vez que tiene que ver con habilidades y aptitudes básicas dentro de su rol de estudiantes. En consecuencia, este estudio da pistas a las instituciones educativas para intervenir ya sea haciendo correctivos al uso del lenguaje o, incluyendo esta faceta humana en los contenidos, métodos y procesos en el aula.

En el capítulo 1 se expone el problema objeto de esta investigación, sus objetivos, su justificación y su contexto. El capítulo 2 presenta el Marco Teórico, desde la evolución de lo

análogo a lo digital, enseguida una mirada a ideas generales para pasar a las categorías específicas trabajadas. El capítulo 3 Titulado "Estado del arte" muestra un recorrido por investigaciones anteriores a la presente, los años y países de su desarrollo, así como los investigadores y su filiación institucional. El capítulo 4 exhibe la metodología de trabajo, especificando la perspectiva y construcción metodológica y la forma como se hizo la recolección de la información. Seguido, en el capítulo 5 se dan a conocer los resultados y su respectivo análisis. El documento finaliza con la bibliografía y los anexos correspondientes que se refieren.

1. El problema a investigar

1.1 Problematización

La Revolución Digital, acompañada por la creación de los dispositivos digitales, llega con un abanico de posibilidades para obtener información de manera instantánea, implica e impone el uso de las tecnologías de la Información, por parte la generación llamada "nativos digitales" cuyo nacimiento se da en este contexto.

La aparición de internet y, con ella las nuevas tecnologías y las herramientas tecnológicas, han revolucionado el mundo en general y los procesos sociales de manera que, poco a poco y cada vez más, se van volviendo necesarias para el desenvolvimiento en el mundo, donde la competencia digital es el boleto de permanencia en la vida personal, académica y laboral.

Pero, más allá de ser un medio de entretenimiento, ha incursionado también en los procesos educativos, en los cuales el libro impreso, el cuaderno, el lápiz y otros útiles escolares como la calculadora, elementos de las tecnologías analógicas, van siendo reemplazados por los computadores, tablets, celulares, propios de las tecnologías digitales.

La constante, en los nativos digitales, aún si están en un sector de poca accesibilidad a la tecnología o internet, es satisfacer su necesidad de interactuar con los demás, comunicarse de forma instantánea, ser parte de una red social, entablar vínculos_para compartir muchas veces más tiempo de manera virtual con quienes están lejos a quienes les concede más importancia que, de manera presencial con quienes tienen cerca, fuera de la pantalla.

Es cada vez más frecuente el uso de las redes y todos los espacios que ofrece internet, de cuya práctica, los jóvenes han hecho su día a día. Aunque no todos tienen la oportunidad de un buen acceso a las redes sociales o internet, buscan acercarse a estos medios, ya sea a través

de un celular o del computador de la sala de informática de un colegio, de un café internet, o espacios similares.

Las redes sociales, aplicaciones, medios de comunicación, aparatos tecnológicos y nuevas tecnologías en general, influyen significativamente en la forma en que los jóvenes se comunican, tanto que, entienden el modo en que operan los medios tecnológicos, sin necesidad de un manual de uso. En la educación media en Colombia, el uso de las TIC ha impactado en gran medida tanto el campo escolar como personal o laboral, pues ni ellas ni las redes sociales *per se*, son buenas ni malas, como lo pueden ser su uso, intenciones y consecuencias.

Así, suele caerse en abuso de dichos medios y redes, como el caso de algunos estudiantes de área rural (muestra para este estudio) que pasan su tiempo libre en frente de la pantalla de un celular, dejando de lado sus labores para con la familia o la finca o vereda en la que viven. Este fenómeno desencadena en una adicción o dependencia, llevando al usuario a marginarse de todo lo que conoce, a alejarse afectando significativamente sus relaciones e interacciones sociales por no obtener los resultados esperados por la misma comunidad de internautas.

Ahora bien, en relación con los procesos escriturales, surgen en jóvenes y adolescentes, nuevas formas de comunicarse: García (2007) menciona que el nuevo *modus operandi* en la escritura consiste en una serie de reglas invisibles evidenciadas al usar el chat donde se minimiza o abrevian términos, pues al estar los jóvenes presentes simultáneamente en diferentes redes sociales, dejan de transmitir ideas o palabras completas, para expresar simplemente sílabas o consonantes que son fonéticamente parecidas a las palabras, o para reemplazarlas por memes, fotos, gifs, entre otros.

Ante la rapidez de la comunicación y el deseo de llevar de manera más fluida el ritmo de la conversación en dicha simultaneidad, se descuidan también la ortografía y la puntuación

al comunicar la idea de un mensaje, más que el mensaje completo, con todo el esfuerzo que merece.

Los jóvenes y adolescentes no siguen normas ortográficas, entonces adoptan nuevas reglas o se comunican como desean, la expresión escrita se descuida, se ponen en juego las estructuras gramaticales propias de la lengua (Carpio, 2020). Esto supone un cambio en el código de los estudiantes y un riesgo intergeneracional donde, en algunos casos, quedan alejados de las reglas gramaticales básicas, interfiriendo en las interacciones, debido a códigos no compartidos con otras personas, lo cual significa que la comunicación sufre un retroceso toda vez que se pone la rapidez mediática por encima de los parámetros de la gramática.

Este estado de cosas, situado dentro de un aula de clase, provoca que lo que el maestro pueda llegar a entender, en algunas ocasiones será malinterpretado gracias a las variaciones que presenta el lenguaje de los estudiantes. Entonces, en el contexto abordado para esta investigación, donde los estudiantes de la Institución Educativa Antonio María Hincapié de Marquetalia Caldas, en su mayoría son de zona rural y con un acceso limitado a la tecnología, están constantemente en fincas jornaleando, cabe indagar sobre su uso del lenguaje frente a la tecnología y las redes sociales.

Desde una mirada más optimista, la influencia de la tecnología y de los medios de comunicación online motivan a los jóvenes a escribir, chatear o postear algo en una red social; a interactuar utilizando diversas imágenes, videos, fotos, memes o emojis que hacen una comunicación inmediata entendible y disfrutable. Así pues, la idea de escribir una carta, poema o libro a lápiz y papel son dejadas a un lado. "Lo realmente novedoso en la escritura digital

.

¹ Referente al trabajo de un día.

ubicua en WhatsApp es la posibilidad de enriquecer el discurso escrito con contenidos audiovisuales (archivos o enlaces) e icónico" (García, Cuenca & López., 2016, p.15). Los contenidos audiovisuales permiten que un discurso escrito sea agradable para las personas en general y en los adolescentes el conjunto de todas estas actividades ofrecidas por las nuevas Tic, incentivan la creación de textos personalizados, situación que puede ser bien aprovechada en los espacios de aprendizaje como forma de ganar espacio entre los interlocutores.

La necesidad de la tecnología y el uso constante de diferentes aplicaciones, hoy han generado diferentes ideales de comunicación, donde la escritura juegan un papel importante, puesto que más allá de escribir un mensaje o dejar una idea plasmada vía internet por medio de cualquier maquina genera indudablemente cambios en la forma de comunicación de cada persona, sea que use 1 o 24 horas al día algún medio tecnológico comunicativo o por contraste que desconozca este uso por alguna razón. Esto cual reclama un cambio en la forma de ver la realidad de quienes constantemente se ven rodeados y expresan dependencia de estos medios.

1.2. Objetivos

Objetivo general

Describir cómo los estudiantes de Educación media del Instituto Educativo Antonio
 María Hincapié de Marquetalia Caldas modifican su escritura en el uso de WhatsApp.

Objetivos específicos

- Identificar las modificaciones en la expresión escrita de estudiantes del Instituto
 Educativo Antonio María Hincapié de Marquetalia Caldas, mediante el uso de acrónimos y emojis.
- Auscultar los acrónimos y los emojis que más usan los jóvenes; qué tanto los conocen,
 la frecuencia y las razones de su uso.
- Determinar la disposición de los jóvenes para modificar un trozo literario dado, de la misma manera que lo hacen en WhatsApp.

1.3 Justificación

Estar en el rol de docente de educación media, en la era digital, obliga necesariamente a mirar cómo precisamente los medios y tecnologías virtuales, se han vuelto imprescindibles para el acceso al conocimiento y a la comunicación inmediata en la vida diaria, de manera que terminan incidiendo en el desempeño de los estudiantes como aprendices, desde el cual deben avanzar en múltiples habilidades, en este caso, la escritura, lo cual evidencia plenamente la conveniencia de este estudio.

Es imprescindible, que todo docente tome postura frente a este hecho, desde enfoques tecnológicos y sociales, reconociendo el gran salto que representa pasar de una comunicación tradicional a una comunicación digital, instantánea al alcance de un clic, de la cual dependemos en gran medida. Ahí radica la utilidad de esta investigación, toda vez que devela elementos para entender el lenguaje de las personas al usar la tecnología en diferentes redes sociales, y generar procesos que motiven el uso de las herramientas presentes tanto para estudiantes como docentes.

Los hallazgos de esta investigación brindarán luz y un fuerte apoyo a quienes quieran entender o dar uso de la escritura, además de su carácter tecnológico, desde los tipos de comunicación emergentes, apoyándose en el contexto social que para muchos será el mismo enfocados desde redes como WhatsApp, Instagram, Facebook, Messenger, TIK TOK o cualquier otra que en su momento facilite la comunicación y de alguna forma influya en la vida y formas de expresión de las personas.

En esa notoria incidencia de las tecnologías de la información y comunicación (TIC) en la vida cotidiana de los individuos, incluidos los adolescentes y jóvenes en sus diferentes contextos, ya sea escolar o sus actividades de ocio, se evidencia una fuerte influencia de fenómenos lingüísticos, anteriormente poco o nada usados en nuestro contexto, que se han adoptado y resignificado de manera informal en la escritura virtual.

Por tanto, analizar las variaciones, modificaciones o acaso, tergiversaciones del lenguaje escrito desde el uso del chat es esencial para su comprensión, si acaso para su redireccionamiento, en este caso, desde los procesos pedagógicos recurriendo, en este caso, a los acrónimos y emojis que más usan los estudiantes en sus conversaciones.

1.4. Contexto

Geográfico

La institucion educativa Antonio María Hincapié se ecuentra ubicada a 7.5 km de Marquetalia caldas en el corregimiento de Santa Elenea Vía Victoria. El colegio cuenta con 14 sedes de primaria situadas por todas las veredas del sector, pero en funcionamiento solamente hay 11 escuelas que siguen con su labor educativa, estas son: El Palmar, El Rosario, Gancho, Alto bonito, Guacas, Santa Elena, San Roque, El Vergel, La bella, El retiro y La Moscovita. Gurino Guamo, Guarino San Roque y La Mirla por el momento han tenido que cerrar o unirse con otras sedes por la baja cantidad de estudiantes.

Foto 1 *Marquetalia-Santa Elena*



(Google Maps, 2019)

Foto 2
Institución Educativa Antonio María Hincapie



Nota: Autoría Propia

Local

El Municipio de Marquetalia Caldas está ubicado en el oriente del departamento, con una distancia de 216.4 km² de la capital del departamento, Su altitud es de 90.3 km² y su temperatura es templada. Cuenta con 6 instituciones educativas (IEs): I.E. Antonio María Hincapié, Escuela Normal Superior Nuestra Señora De La Candelaria, I.E. Juan XXIII, I. E. El Placer, I.E. Patio Bonito e I.E. La Quiebra.

Legal

El contexto en el que se desenvuelve esta indagación es, en términos Macro, el Sistema Educativo Público Colombiano, regulado por el estado a través del Gobierno

Nacional y en particular función administrativa el Ministerio de Educación Nacional. La Educación en Colombia se encuentrafundada en el artículo 67 de la Constitución Política y en la ley 115 de 1994 o Ley General de la Educación.

Institucional

La Institución Educativa Antonio María Hincapié fue fundada en 1958. Atiende 270 estudiantes, distribuidos en una sede administrativa: ubicada en el corregimiento de Santa Helena, una sede secundaria y 11 sedes de primaria. Su modalidad es: Técnico en Gestión Agropecuaria.

Virtual y de conectividad

Los estudiantes cuentan con poca accesibilidad a wifi, puesto que la mayoría de ellos viven en área rural. A pesar de esto, en el año 2020 desde el mes de octubre, el 95 % tiene acceso a internetpuesto que se les dotó con una sim card con WhatsApp y 2.5 gigas de datos para trabajar durante los dos meses siguientes del calendario académico. Los estudiantes tienen por tanto acceso a internet desde sus celulares, aunque gran parte de su tiempo lo dedican a usar redes sociales o jugar free fire (Juego de moda entre jóvenes).

2. Marco teórico

2.1 La evolución: de lo análogo a lo digital

A continuación, se hace un recorrido cronológico sobre la media de las implicaciones tecnológicas y su uso en la comunicación, desde la aparición de la televisión hasta la constante creación y uso de diferentes aplicaciones tipo chats. Teniendo en cuenta diferentes signos, usos y circunstancias de uso de la tecnología que han ido apareciendo con el paso de los años y llegando a un punto top de principal que mezcla lo creado referente a la tecnología y la comunicación hasta el día de hoy.

Bonilla (2012) explica que las tecnologías de la información y comunicación (TIC) surgen con la llegada del cine en 1925 Y la primera señal de televisión en 1927.

Encontrar un punto de conexión entre las personas, con acceso a gran cantidad de información fue un logro que se empezó a llevar a cabo desde 1957, en este año se envía el primer satélite artificial de la historia al espacio, el Sputnik uno. Luego, se inaugura en Estados Unidos la Advanced Research Projects Agency (Agencia de Proyectos para la Investigación Avanzada de Estados Unidos) ARPA -por sus siglas en inglés- la cual crea la red Arpa internet, cuyo nombre luego se simplifica a *internet*. (Bahillo, 2020).

En 1960 inicia la comunicación vía chat entre pocos usuarios conectados en tiempo real a la misma computadora, de la cual compartían su dirección. Realmente la usaban más las corporaciones investigativas o militares, debido a los altos costos de fabricación y el espacio requerido para poseer una computadora (Cherry-Shearer, 2021). La intención de su uso era compartir conocimiento militar para tener más poder, mayores posibilidades de comunicación

y ventaja sobre otras naciones, para lo cual se promueve la creación e implementación de tecnologías como satélites, o máquinas.

Bonilla (2012) expone que la creación de los primeros computadores en los años 60 y la revolución digital iniciada en la década de los 70 constituyeron el punto de partida para el desarrollo creciente de la era digital, puesto que las personas buscaban diferentes formas de comunicación, trabajo o entretenimiento. Dicho movimiento, permeado de la información y comunicación digital, hoy abre el escenario al actual modelo de chat, mediada por la tecnología.

En 1982 surge el primer emoticón cuando el científico estadounidense Scott Fahlman utilizó los siguientes signos :-) para dar la idea de que los mensajes con este símbolo serían de broma. Gestos, símbolos como puntos, comas paréntesis, que juntos se asemejan a un animal haciendo algo, o solo un rostro sonriente. Al lado, surgen las famosas caritas amarillas, o incluso rostros de monos, llamadas emojis usados comúnmente para volver más amena una charla (Misenal.tv, 2021).

En 1983 se establece la fecha del nacimiento del internet, inicialmente para uso militar, y cuando aparece el sitio web llamado *Open Diary* (Diario abierto) creado por Claudio Pinhanez en 1984, su uso se fue popularizando en la medida en que más personas empiezan a plasmar en el espacio virtual sus diarios personales, dando origen a los blogs, entendidos como un diario o espacio de escritura personal. Expone Bolina (2018) que, en el mismo año, Justin Hall, crea un blog dedicado a compartir información de índole digital, pero también sobre gustos o cualquier tema.

En 1988 aparece *Relay chat*, el primer chat en tiempo real basado con formato de mensajería instantánea, en condiciones precarias. Por la popularización del internet y de otro

tipo de redes, sufre un estancamiento y retroceso en el número de usuarios, En 1989 ya existían 40 servidores, Berners Lee propuso la creación de una red de ordenadores conectados a nivel mundial, que permite la comunicación entre un cliente y un servidor, lo cual se constituyó en uno de los más importantes y significativos avances en la gestión de la comunicación (Cherry-Shearer, 2021).

Ante el hecho de que los medios digitales permean la cultura, van apareciendo diversas ideas de comunicación, que resignifican los medios para tal fin. Desde la aparición de los primeros emojis, la implementación del internet, creación de los primeros blogs y aparición de los primeros servidores de red, se nota un cambio apresurado de la comunicación por el uso de diferentes medios, así como sus variaciones lingüísticas que cada vez son más evidente, aunque den la impresión de que siempre estuvieron allí.

Según Bahillo (2020), para 1997 ya había más de 200.000 sitios web, cantidad que ha crecido, gracias a Tim Berners Lee quién describió por primera vez el protocolo de hipertextos que daría lugar a la primera web utilizando tres nuevos recursos: HTML, HTTP y Web Browser, que constituyen la base del funcionamiento de la actual web. Las dos primeras son llamadas HyperText (Hipertextos), que enlazan con otros contenidos, permiten unir diferentes fuentes textuales y gráficas para acceder a información en la red, mientras que la Web Browser es un software, aplicación o programa que permite el acceso a la Web.

Con la presencia de los chats, Boyd & Ellison (2007) exponen cómo emergen las redes sociales: En 1997 nace la primera, llamada SixDegrees.com Dichas redes permiten a las personas construir perfiles en espacios particulares de internet, para conectarse con otras

personas, lo cual las hace cada vez más imprescindibles, a tal punto que hoy, una gran mayoría tienen un perfil en alguna red, ya sea Facebook, Instagram u otra.

En este punto ya es justo reconocer que cuando la tecnología estaba al alcance de pocas personas, tampoco existían muchos sitios web, su uso estaba limitado a los procesos básicos que una computadora pudiera realizar con poca o nula conectividad, pero, con la creación de diferentes sitios web y redes sociales, el uso se fue masificando y una mejor conectividad permitió a muchos crear un perfil propio y participar en línea en diferentes chats. Cualquier expresión de tecnología ha maximizado su uso en diferentes expresiones sea para crear aparatos de tamaños variables, como facilitar medios virtuales de conexión para los integrantes de casi cualquier parte del mundo y cada uno implementando diferentes expresiones o signos para entregar un mensaje.

El uso de las redes sociales generó lo que hoy se conoce como memes, éste término nace en el año 2006 y posteriormente se le asigna el nombre de *meme* gracias a Patrick Davidons quien en su ensayo the language of internet memes, los define como elementos que generan información de manera poco sutil, que se usan dentro y fuera de una red social de fácil entendimiento y de utilidad para cualquier contexto. Entonces se entiende de la palabra mimesis sobre ideas que se replican y reproducen, luego la explicación de la palabra memes en este concepto, según Rowan (2015).

Hace poco más de una década, no se contaba con herramientas virtuales que permitieran el uso de un lenguaje globalizado de manera casi instantánea y que pudieran de alguna manera deteriorar, enriquecer o crear nuevas expresiones orales o lingüísticas en cualquier idioma, sin embargo, se puede mencionar que tales historias ejercían un recorrido entre diferentes culturas

y costumbres domésticas, influenciando satisfactoriamente su construcción, dejando ver que la comunicación, además de la apropiación de nuevas formas lingüísticas facilitan la escritura (García-Rodríguez, 2017).

2.2 Las tic, lenguaje y escritura

Gracias a la tecnología emergente y sus variables, la comunicación se volvió instantánea: Por vía chat se ha ampliado a lo largo de los años, desde diferentes servidores con el uso de internet, luego además con los teléfonos celulares utilizando un Número de Identificación Personal (PIN). Algunos de los chats más conocidos y usados hoy son: Messenger, WhatsApp y Twitter sin descartar la posibilidad de la aparición de nuevos chats que brindan a los usuarios amplias oportunidades de comunicarse, conocer y aprender, ya no sólo de manera presencial directa, sino también, atendiendo estos cambios de manera virtual y remota, así sea solo para entablar nexos de manera instantánea sin salir de casa.

El uso de internet y de los medios tecnológicos van creando una necesidad de comunicación instantánea y abreviada por parte de los nativos digitales, quienes hacen uso constante de tales dispositivos, modificando el lenguaje debido a la misma creatividad humana, al uso que se le da a la tecnología, a la capacidad de asimilar el aprendizaje de cada individuo, al medio usado para comunicarse, entre otras (Fernández & Seemann, 2009).

Notar dichas modificaciones es cuestión de tiempo, pues en la escritura y en el habla los usuarios aplican o entienden las reglas para comunicarse, por lo cual, siempre que exista un cambio se interpretará como parte de un momento lingüístico afectado por algún factor externo.

La socialización generada en el mundo virtual permite separar por medio de las palabras diferentes personas en contexto. Quienes conocen la lógica lingüística del momento, entienden

y expresan un mensaje coherente respecto al medio. Sin embargo, una persona presente en la red social, que no distinga la manera de expresarse, los símbolos o contextos relacionados, no podrá ser participar igualmente en dicha interacción, aunque escriba, envíe mensajes o esté presente.

Gran parte de los jóvenes dedican más tiempo en lecturas virtuales que en presentación física, así que, la lectura y escritura están cada vez más asociadas a lo digital, manteniendo un constante lazo entre las personas y los aparatos tecnológicos, en algunos casos creando adicción a herramientas digitales como Facebook, WhatsApp, Twitter entre otros, que ya hacen parte de su vida cotidiana.

En la actualidad se habla de la capacidad latente y sincrónica de las tecnologías de la información y comunicación (TIC) al implementarlas en el ámbito académico y también en el profesional, pero en realidad aún faltan herramientas referentes a la lectura y escritura, como un soporte básico. Hay que tener presente las necesidades del mundo moderno en materia de lectura y escritura para articular competencias que contribuyan a un avance virtual y a la vez relacionado a competencias lingüísticas donde los estudiantes aprendan e implementen correctamente estas técnicas de aprendizaje (Salinas & Agudelo, 2018)

2.3 Origen del WhatsApp

What's up? o ¿qué pasa? (del inglés) es una expresión entendida y usada referente a la comunicación en el habla inglesa, pero la realidad es que el acrónimo WhatsApp tiene mucha más fuerza que solo una connotación de saludo en la sociedad actual. Brian Acton y Jan Koum cerca del año 2009 se aventuran en el mundo de las aplicaciones para la comunicación, teniendo presente que estaba llegando un nuevo modelo operativo diferente para celulares inteligentes, a

pesar de que al principio esta aplicación no tuvo la acogida que esperaban, luego de unos meses la aplicación salió a flote. De esta manera se crea la aplicación de mensajería instantánea conocida como *WhatsApp* que hoy día posee más de 1200 millones de usuarios alrededor del planeta, con actualizaciones constantes y cuyo dueño actual es Mark Zuckerberg. (Salinas & Agudelo 2019)

Para Gould & Nilforooshan, (2016); Romero & de Espinosa (2015), WhatsApp es una aplicación para enviar mensajes de manera inmediata, que permite enviar mensajes por medio de un dispositivo tecnológico móvil siendo más precisos, "es una aplicación de mensajería instantánea para teléfonos inteligentes, gratuita por ahora, que permite enviar y recibir mensajes mediante internet..." (Vicario, Chiecher, Amieva, Fernández & Ortiz, 2015. p.2).

Finalmente, para dar claridad al termino de aplicación móvil, se entiende como un programa creado para dispositivos como son los celulares inteligentes los cuales deben tener presente una accesibilidad permanente a datos y unión a diferentes dispositivos (Enriquez, & Casas, 2013)

2.4 Modificaciones del lenguaje escrito

Para Díaz (2014), el emisor trabajando en los diferentes medios de comunicación presenta rasgos marcados para establecer un ritmo de trabajo.

En la escritura, los jóvenes recurren en su lenguaje cotidiano a ciertas palabras o expresiones incluyendo burlas, idiolectos o mensajes ofensivos, esperando de su interlocutor una respuesta en el mismo sentido, para que sea partícipe de sus mensajes.

Ante la velocidad de la comunicación en los chats, los usuarios van modificando poco a poco las reglas gramaticales. Acortan sus mensajes o abrevian las palabras para agilizar la

conversación de manera significativa. Para Rocha (2004) hay quienes emplean abreviaciones de palabras y signos sin ser usuarios recurrentes, en dicho caso, deben preguntar su significado, adaptándose periódicamente a estas nuevas formas de comunicación, hasta convertirse finalmente en usuarios nativos).

Con el uso continuo de WhatsApp se pueden cometer algunas faltas ortográficas, sin que esto genere la menor incomodidad entre el emisor y el receptor, lo que podría llevar a la constitución de un lenguaje escrito al margen de la gramática institucional (Giraldo et al., 2018).

Caso similar ocurre con el uso y creación de memes, la abreviación de palabras o el préstamo lingüístico, según el lugar de procedencia, pues estos serán variables dependiendo del contexto cultural en el que sean desarrollados (Blake, 2016).

Dentro del ambiente escolar, se sugiere que la comunicación puede llegar a sufrir un retroceso debido al uso constante de imágenes y emoticones, que reemplazan en muchas ocasiones el lenguaje escrito. Sin embargo, Prensky (2001) menciona que no es necesario aceptar en su totalidad un retroceso en el uso del lenguaje por parte de los jóvenes, por el contrario, sugiere una evolución, en donde propone una convergencia entre los símbolos y signos.

Martínez (2014), Fernández & Seemann (2009) coinciden en afirmar que las comunicaciones a través del chat no deben poseer formalidades, pues esta es una comunicación fluida y, sin embargo, es una comunicación básica por parte de los adolescentes. Salazar (2017) resalta que los adolescentes van adaptando el lenguaje adquirido a uno más personal, para finalmente establecerlo como propio.

Es evidente como el uso de las redes sociales puede generar cambios en la forma de actuar de los adolescentes, teniendo en cuenta las formas en que comienzan a comunicarse. Por este motivo, se puede apreciar que el uso de imágenes, emoticones e incluso un pie de foto, pueden llegar a reemplazar algunas expresiones emocionales escritas. (Sinusía & Cassany, 2018)

Existen algunos recursos lingüísticos y discursivos que a menudo son empleados por adolescentes de Instagram, estos permiten que los usuarios se sientan identificados dentro de un grupo al interior de la cultura popular (cultura pop), el uso del inglés en los pies de foto para proyectar una identidad global o la adaptación de poemas románticos y letras de canciones de hip hop, son algunos de los recursos que se pueden mencionar (Sinusía & Cassany, 2018).

Teniendo en cuenta los procesos de lectura y escritura se afronta la idea del pensamiento complejo que plantea tener en cuenta lo global como lo esencial, es decir "un pensamiento de apertura –racionalidad abierta– capaz de dialogar, de negociar con la existencia real y efectiva de las cosas." (Sánchez, 2009 p9).

2.5 Acrónimos

La diferencia de los acrónimos con las abreviaturas y las siglas, se expone en la siguiente tabla:

Tabla 1Diferencia de los acrónimos con las abreviaturas y las siglas.

	Abreviaturas	Siglas	Acrónimos
	Son formas	Son palabras	Suelen ser siglas que al unirse
	ortográficas que	formadas con la	forman una palabra.
Concepto	acortan la	inicial de los	_
	escritura de algún	términos	
	término y	principales de lo	

	terminan en	que se quiere	
	punto.	simplificar.	
Ejemplos	Adjetivo: adj. Adverbio: adv. Etcétera: etc.	UCI (Unidad de Cuidados Intensivos), SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida), OVNI (Objeto Volador No Identificado).	ICETEX: Instituto Colombiano de Crédito Educativo y Estudios Técnicos en el Exterior. También se puede formar tomando dos fragmentos de diferentes palabras, al decir informática realmente estamos haciendo referencia a "información" y "automática". Su significado es generado a partir de la suma de las palabras que lo conforman
		\ /	euenta que, "No todas las siglas son
		acrónimos. Para que se debe leer como	e una sigla se convierta en acrónimo, una palabra y, además, volverse un ún". (Muños R., 2019).
Otros ejemplos		FBI: Agencia Federal de Investigaciones. FMI: Fondo Monetario Internacional. ONG: Organización no gubernamental. TIC: Tecnologías de la información y la comunicación. DEA: Administración para el Control de Drogas. Muñoz (2021)	ACE: Advanced Composition Explorer, un satélite de la NASA cuya misión es comparar y determinar la composición de distintos tipos de materia. VIP: Very important person, sigla en inglés que en español se utiliza como un adjetivo que señala un servicio de alta calidad, especializado o restringido para determinadas personas. UNICEF: United Nations International Children's Emergency Fund, es decir, Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. UNESCO: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, es decir, Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. NASA: National Aeronautic and Space Administration, siglas en inglés que designan a la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio. Muñoz (2021)

Nota: Elaboración propia.

Una vez definidos los acrónimos y su diferencia con siglas y abreviaturas, corresponde aclarar que, los acrónimos objeto de esta investigación, son los de uso más frecuente, que resultan de nuevas creaciones desde las interacciones en redes, a partir de las iniciales de sus palabras en inglés. Se presentan en la siguiente tabla con su traducción al español e información al respecto o significado:

Tabla 2
Significado de acrónimos de uso frecuente.

Acrónimos	Inglés ABC Padres e hijos (2019)	Español Sanz & delgado (2008)	
YOLO	You Only Live Once	Sólo se vive una vez, en las nuevas generaciones se incorpora a su vocabulario otro acrónimo derivado del inglés YOLO, o lo que es lo mismo: <i>You Only Live Once</i> , ideal para publicaciones inspiradoras	
ASAP	As Soon As Possible	Lo más pronto posible, Las siglas ASAP son generalmente utilizadas en las comunicaciones corporativas y son utilizadas con el objetivo de solicitar al remitente una pronta respuesta dentro de lo posible.	
OMG	Oh My God!	Utilizadas para expresiones de sorpresa o incredulidad que es muy habitual ver en redes sociales y significan <i>Oh Dios mío</i>	
WTF	What the fuck	Es una expresión usada para mostrar estupefacción o asombro, se utiliza frecuentemente cuando nos cuentan una historia tan rara o sorprendente que no podemos creer y significa ¿Qué demonios es eso?	
XD	Representa una risa o carcajada. (No se catalogaría como "acrónimo ni abreviatura", sino a manera de un emoji; la Disposición de los grafemas sugiere un rostro con risa amplia, que se lee en posición acostada).		

LOL	Laughing Out Loud	Reírse de forma estridente, es común verlo utilizado como una expresión sarcástica o reír a carcajadas, Úsala cuando algo te haga reír en verdad.
XOXO	kisses and hughs.	Es utilizada para mandar besos y abrazos a una persona de forma virtual, al despedirse lo más triste de una charla es cuando acaba, por ello se han inventado expresiones de despedida como esta que es la más usada en redes sociales.
NTC		no te creas/ No te compliques funciona para aliviar la tensión frente a una conversación.
NTP		Así como NTC funciona para aligerar bromas pesadas, el NTP puede ser igual de valioso para querer decir no te preocupes y generar un ambiente más pacífico.
NTR		Probablemente, una de las frases más usadas por los jóvenes <i>no te rayes</i> . Estas tres letras, NTR, representan el consuelo para un sinfín de preocupaciones de esta generación.

Nota: Elaboración propia

2.6 Emojis y emoticones

Origen de los emojis y los emoticones

A pesar de que el uso y origen de los emoticones se considera nuevo, realmente vienen desde hace más de tres décadas, cuando, por la extensión de los mensajes instantáneos debía reducirse, entonces surge la creación y abreviación de expresiones, gestos o palabras para un mejor entendimiento y comunicación en red. En el año 1982 el científico Robert E. Falhman une dos puntos, un guion y un paréntesis, luego escribe esto al final de los correos electrónicos, siendo el creador del primer emoticono :-). (Gordillo, Parra, y Antelo, 2015)

A raíz del beneficio visto de los emoticones en los aparatos celulares, aparecen los *emojis* creados por Shigetaka Kurita 8 años después de la aparición de los emoticones, estos fueron creados para una proveedora de teléfonos móviles. (Ljubešić & Fišer, 2016.) Estos ya

vienen predeterminados en cada teléfono móvil, lo cual superaba el uso de los emoticones que exigían digitar los signos correspondientes para crear una cara, con la expresión que se quiere transmitir. El primer emoji tuvo su nacimiento en Japón, el diseño fue creado por Shigetaka Kurita en 1999, con el fin de ser usado en internet móvil emergente (Fomperosa, 2019). De aquí proviene la palabra emoji, *e* significa imagen y *moji* es carácter.

Dado que, de alguna manera, los emojis fueron reemplazando los emoticones, es necesario marcar sus diferencias, se presentan en la siguiente tabla:

 Tabla 3

 Diferencia entre emojis y emoticones.

	Emoticones	Emojis				
	Es un neologismo que	Imagen o pictograma que expresa una				
	proviene de la unión de las	idea, emoción o sentimiento en medios				
	palabras	de comunicación digital.				
Concepto	emotive e icón en inglés,	(significados, s.f.)				
	emoción e icono en español					
	(Hernández & Miraflores,					
	2007, tomado de Gordillo,					
	Parra, y Antelo, 2015 p.5)					
Ejemplos	El uso de dos puntos y un	Una pequeña imagen con forma				
	paréntesis para crear una cara	determinada como un corazón rojo (♥)				
	de gusto o disgusto :) o:(:	o una cara triste entre otros.				
	Permite la expresión de	Es una representación visual más				
	emociones humanas, se usa a	acertada de un objeto, para expresar				
Diferencias	partir de signos y conserva	emociones humanas, también representa				
	esta forma	animales, comida, banderas, etc.				

Nota: Elaboración propia.

Significado de emojis

En la siguiente tabla se presentan los emojis objeto de esta investigación, su imagen y su significado.

Tabla 4
Significado de emojis de uso frecuente.

Emojis	Significado emojipedia.com (2021) y significadoemojis.es (2021)
	Este emoji es el más popular y fue nombrado "Palabra del año 2015" y es el más utilizado en todas las plataformas entre 2011 y 2021 para mostrar que algo es divertido o agradable.
	Este rostro en particular tiene las cejas fruncidas, una más levantada que la otra, con la mirada hacia arriba, como si estuviera buscando detenidamente algo. Tiene una mano con el dedo pulgar e índice descansando sobre lo que sería su barbilla. Destinado a mostrar a una persona reflexionando o absorta en sus pensamiento.
(1 m)	Beso de despedida o buenas noches y transmitir sentimientos de amor y afecto de manera más general. Entre 2017 y 2021 incremento la popularización de este emoji y fue usado progresivamente.
\(\phi\)	Utilizado para expresiones de amor y romance. También se usa en el contexto de la amistad y la conexión profunda. Es el emoji de corazón más popular en las redes sociales.
3	Símbolo de ironía y frialdad. Puede transmitir una variedad de emociones negativas, que incluyen irritación, disgusto, mal humor. se usa también como una expresión de desinterés y desaprobación.
	Indica alivio porque una situación haya salido bien o haya tenido un resultado positivo. Tiene la intención de representar los nervios o la incomodidad, rara vez se usa en el sentido de la alegría y de la risa.
Ö	¡Bravo! ¡Bien hecho! Emoji de dos manos aplaudiendo, Significa aprobación y aprecio, que cuando se usa varias veces se puede usar como una ronda de aplausos. También se puede usar en tono sarcástico si algo no merece ningún aplauso.
(5)	Expresión de felicidad. Es un emoticón clásico con mejillas rojas que expresan alegría, pero también timidez y transmite una amplia gama de sentimientos cálidos y positivos, que incluyen amor, felicidad y gratitud.
3	Expresa humor, una broma, un flirteo o que alguien tiene segundas intenciones. Se puede utilizar para quitarle seriedad a un mensaje. El tono varía, incluso cariñoso, sugerente o irónico.



Representa daño, dolor o derrota. Puede transmitir dolor inconsolable pero también otros sentimientos intensos. También se usa irónicamente o si algo es tan divertido que nos hace llorar de risa.

Nota: Elaboración propia.

En la literatura consultada no se identificaron emojis relativos al campo educativo, por lo cual se invitó a los alumnos a crear o proponer emojis en tal sentido, con el significado que ellos le otorgan. Estos se presentan en el anexo 9.

2.7 Las tic y redes en el aula

Desde las teorías del aprendizaje, cualquier dominio de conocimiento puede ser representado de tres formas, que, antes de aparecer internet y todas sus posibilidades, ya Bruner, citado por Arancibia (2014) había planteado: Simbólica, icónica y enactiva. Refiere la representación simbólica como el uso de símbolos lingüísticos, por ejemplo, la palabra escrita que forma con otras, proposiciones lógicas, cuyo contenido puede además expresarse en dibujos, imágenes o gráficas que representan un concepto, sin necesidad de definirlo en palabras; a esto se llama representación icónica. Estas formas, además pueden suplirse o acompañarse con la acción, lo cual es representación enactiva.

Aplicada esa teoría de Brunner en las redes sociales, por ejemplo, en WhatsApp, si alguien quiere comunicarle a otro(a) su deseo de abrazarlo(a), puede: Escribir *te mando un abrazo*, sería la forma simbólica, también puede enviarle una imagen o un gif de *abrazo*, en cuyo caso sería una forma icónica de comunicación y si, de hecho, se dirige a la persona a abrazarla, estaría en acción, es decir, comunicando de manera enactiva. Lo que ha sucedido en las redes, es entonces que, tiende a reducirse la forma simbólica de comunicación, dando paso a una comunicación icónica.

Desde el planteamiento del sistema de clasificación de usos de las TIC elaborado por Coll (2008), se aprecia en la figura 1 como las TIC son instrumentos mediadores de las relaciones entre los docentes y estudiantes o entre los mismos alumnos. Este intercambio comunicativo puede o no estar relacionado con los contenidos de aprendizaje. Cualquier situación puede presentarse por medio de las TIC, creando expresiones de diferente índole, dando así la oportunidad a la comunicación de sufrir cambios constantemente.

Figura 1.

Las TIC (circulo negro) como instrumentos de intercambios comunicativos entre profesores (P) y alumnos (A) en relación indirecta con los contenidos (C) o tareas y actividades de enseñanza y aprendizaje (Coll, 2008)



Coll (2008) menciona el uso de las TIC como instrumentos que configuran entornos o espacios de trabajo y de aprendizaje, clasificándolos en:

- Entornos y espacios de aprendizaje individual en línea,
- Entornos de trabajo colaborativo,
- Espacios de trabajos desarrollados en paralelo (donde los participantes se unen o pueden retirarse de acuerdo al criterio) y

• Sistemas de trabajo basados en los sitios web.

Respecto a las comunidades, en Colombia, los estudiantes de zonas urbanas como de zonas rurales se encuentran también expuestos a la adaptación de su formato lingüístico, este hecho se atribuye a la implementación de programas que contribuyen al progreso y la modernización en zonas rurales de Colombia a través del uso de las TIC (Cruz, 2011).

3. Estado del arte

A continuación, se presentan investigaciones precedentes a este estudio, que se auscultan para incursionar en cada una de sus partes y así, marcar la diferencia para la nueva propuesta.

Tabla 5 *Estado del arte.*

País	Año	Institución	Autor	Título
México	2004	Universidad de Colima	Ma. Alejandra Rocha Silva	El lenguaje de los jóvenes en el chat
Brasil	2009	Universidad de Sao Paulo	Isabel Gretel, María Eres Fernández. Paulo Augusto Almeida Seemann	Un estudio sobre los cambios lingüísticos del español escrito en las charlas informales por internet
España, Colombia (Armenia)	2013	Universidad Internacional de la Rioja	Torres Botero, Maria Magdalena	Influencia de internet, SMS y redes sociales en la escritura del español
España	2014	Universidad de la Laguna	Juan Carlos Díaz Pérez	Creatividad léxica y descortesía en los medios de comunicación virtual

Colombia	2014	Universidad de San Buenaventura, seccional Medellín	Jackeline Carmona Correa y Alejandra Cortinez	Impacto de las redes sociales en el proceso escritural de los jóvenes de la ciudad de Medellín
Colombia	2014	Universidad del Tolima	María Helena Vanegas Ramírez	La escritura y las redes sociales
Ecuador	2014	Universidad técnica de Babahoyo	Bazan Moran Carlos Alfredo	La influencia de las redes sociales en la escritura de los adolescentes
Chile (Santiago)	2015	Universidad de Chile	Melisa González Hernández	Las Redes Sociales y su Incidencia en la Forma en que los Jóvenes se Comunican y Utilizan la Lengua.
Estados Unidos	2012	Michigan State University, University of California.	Chin-Hsi Lin	Language learning through social networks: perceptions and reality
España	2016	Universidad de Málaga	Raúl Cremades, Eugenio Maqueda Cuenca y Juan L. Onieva	Posibilidades didácticas de la escritura digital ubicua en la aplicación WhatsApp Messenger
Ecuador	2016	Universidad laica Vicente Rocafuerte de Guayaquil	Cindy Emerita Arriciaga Herrera Pablo Augusto Araujo González	Incidencia de la escritura en las redes sociales y el impacto que tiene en los estudiantes de cuarto curso de periodismo
Colombia	2016	Universidad Distrital Francisco José de Caldas.	Aída Patricia Garzón Bohórquez Influencia de las TIC en escritura juvi contemporánea	

Perú	2016	Universidad Católica de Trujillo	Alexandra Miñano Gonzales Otoya Influencia del uso de las resociales en el manejo lenguaje en estudiantes ciencias de la comunicaci		
Chile (Santiago)	2016	Universidad Andrés Bello	Patricia Alejandra Gajardo Cornejo	Influencias de las redes sociales en el desarrollo de la escritura de los alumnos de séptimo básico	
Ecuador	2016	Universidad de Guayaquil	Jarrín Miranda, Carlos Andrés	Análisis de la escritura en las redes sociales y su influencia en el uso del idioma español	
Colombia	2017	Universidad del Valle	Giovanna Carvajal Barrios	Lectura y escritura en la red ¿acceso a la información o dominio de la cultura escrita?	
España	2018		Marina Pérez- Sinusía y Daniel Cassany	Escribir y compartir: prácticas escritas e identidad de los adolescentes en Instagram.	
Ecuador	2019	Universidad Laica Eloy Alfaro De Manabí (ULEAM)	Sofía Aracely Bíler Reyes y Argenis de Jesús Montilla Pacheco	El uso de redes sociales y su influencia en la escritura informal de los estudiantes de secundaria	
Argentina	2020	UNC – IES S. Bolívar.	Germán Pinque La escritura colaborativa e virtualidad: nociones estrategias para pensar inclusión en propuestas enseñanza		

Nota: Elaboración propia.

En el año 2020 en Argentina, Germán Pinqué expresa en su trabajo *La escritura* colaborativa en la virtualidad: nociones y estrategias para pensar su inclusión en propuestas de enseñanza cómo el uso de herramientas web de trabajo mejora en gran medida los procesos de escritura colaborativa si se le da un uso constante en la educación. Plantea que utilizar redes

sociales o sitios donde los estudiantes creen escritos en conjunto determina un orden a seguir, y fomenta un uso adecuado de la lengua. Pero no solo es enfocarse en el sitio web o el uso que le dan los educandos, sino cómo el docente tiene el rol de brindar los espacios para desarrollar a cabalidad las actividades, ya que el proceso escritural requiere de un momento de interacción y discusión que hay que brindarle al colectivo, más allá de un tema o estructura.

Sofía Bíler y Argenis Montilla, en el año 2019 exponen la investigación *El uso de redes sociales y su influencia en la escritura informal* con el respaldo de la Universidad Laica Eloy Alfaro De Manabí (ULEAM) de Ecuador. El proceso investigativo se enfoca en el uso del Facebook, WhatsApp e Instagram, con un énfasis cualitativo, en el cual explican que existe un código de comunicación escrito caracterizado por su velocidad, presentando abreviaciones, caras, signos o expresiones que acompañan al mensaje usualmente conocidas como emoticones.

Marina Pérez y Daniel Cassany, en el año 2018 presentan en España la investigación Escribir y compartir: prácticas escritas e identidad de los adolescentes en Instagram, mostrando cómo el uso de esta red social, desde sus recursos propios genera en 4 individuos, un cambio en la escritura, la perciben como su propia escritura que los identifica y los mantienen unidos a los medios presentes. Los investigadores recomiendan su uso y aplicación en la educación, para incrementar la creatividad.

En el año 2017, Giovanna Carvajal, de la Universidad del Valle, Colombia, muestra desde su estudio *Lectura y escritura en la red ¿Acceso a la información o dominio de la cultura escrita?*, cómo la escritura en chat, Facebook y Twitter en personas jóvenes o adultas modifican la escritura de acuerdo a la cultura escrita, ya sea con la modificación de la puntuación, el uso

variado de signos ya sea repitiéndolos o se eliminándolos, o el cambio de palabras por emoticones.

En su estudio *Análisis de la escritura en las redes sociales y su influencia en el uso del idioma español*, publicado en el año 2016, Carlos Andrés Jarrín Miranda, de la Universidad de Guayaquil, Ecuador, focalizado en el uso de Facebook, expone que gran parte de los estudiantes usan las redes sociales para comunicarse entre ellos, en promedio de 2 a 5 horas al día sin tener en cuenta el uso correcto la escritura.

De la Universidad Andrés Bello, de Chile, en el año 2016, Patricia Gajardo, en su trabajo Influencias de las redes sociales en el desarrollo de la escritura de los alumnos de séptimo básico indica que se genera un cambio en el lenguaje al variar a un ámbito digital donde los jóvenes saben que usan un lenguaje diferente donde se abrevian u omiten algunas palabras y se eliminan el uso de los signos de admiración o interrogación.

En Perú, la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI en el año 2016 avala la investigación *Influencia del uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje en estudiantes de ciencias de la comunicación* presentada por Alejandra Gonzales quien expone que el lenguaje de los anunciados estudiantes en las redes sociales permea de manera desfavorable su base académica y por la tanto, su formación profesional.

La investigación *Influencia de las TIC en la escritura juvenil contemporánea* presentado en Colombia por Aida Patricia Garzón en el año 2016, concluye que las nuevas tecnologías logran que el lenguaje cambie al usar elementos virtuales, exponiendo que los estudiantes presentan una escritura muy diversa al emplear redes sociales.

Cindy Arriciaga y Pablo Araujo, presentan su trabajo *Incidencia de la escritura en las redes sociales y el impacto que tiene en los estudiantes de cuarto curso de periodismo* terminado en 2016, en el cual describen como los estudiantes de la Universidad Laica Vicente Rocafuerte de Guayaquil de Ecuador, distorsionan los mensajes que van a comunicar. Entonces se proponen crear estrategias para ayudar en la correcta escritura en redes sociales y así mejorar los procesos de escritura de dichos estudiantes.

En el año 2016, Raúl Cremades, Eugenio Maqueda y Juan Onieva, de la Universidad de Málaga, España, en su estudio *Posibilidades didácticas de la escritura digital ubicua en la aplicación WhatsApp Messenger* expresan cómo el uso del chat debe ser tenido en cuenta para estudio y uso continuo en la educación, puesto que en el momento se puede enfocar en los diferentes errores o problemas que este tipo de aplicaciones genera, cuando realmente hay que enfocarse en su utilidad dentro y fuera de las clases. Así, hay alternativas didácticas que se podrían proponer para mejorar la educación desde el uso online y sus representaciones comunicativas, como tener en cuenta comunicaciones que van más allá de un conocimiento básico de la lingüística, para que el educando enfrente exitosamente la realidad de las comunicaciones virtuales.

El trabajo Análisis de la escritura en las redes sociales y su influencia en el uso del idioma español presentado en el año 2015 por Carlos Andrés Jarrín exponen cómo influye el uso de las redes sociales, específicamente Facebook, en la calidad de la escritura de los estudiantes del Colegio Técnico Provincia de Carchi de Ecuador, quienes cada vez más escriben de manera incorrecta por moda o por desconocimiento, lo cual conlleva a un mal rendimiento académico.

En 2015, la Universidad de Chile publica la investigación *Las Redes Sociales y su Incidencia en la Forma en que los Jóvenes se Comunican y Utilizan la Lengua* realizada por Melisa González Hernández, quien expone cómo el cambio sociocultural entre los inmigrantes digitales y los nativos digitales influye en el lenguaje y la comunicación escolar desde el uso de la tecnología. Enfocada en el punto de vista de los docentes, muestra cómo profesores afines al uso de nuevas tecnologías son quienes aprovechan las redes sociales.

En el 2014, de la Universidad Técnica de Babahoyo, Ecuador, Bazan expone su investigación *La influencia de las redes sociales en la escritura de los adolescentes* desarrollada en la Unidad Educativa Eugenio Espejo de Ecuador, con adolescentes de primero de bachillerato utilizando principalmente herramientas como Facebook, WhatsApp, YouTube y Twitter. En ella plantea cómo los estudiantes buscan comunicarse de manera precisa y oportuna sin impórtales reglas al acortar las palabras y evitar el uso de signo de puntuación.

La investigación de tipo cualitativo *La escritura y las redes sociales* realizada por María Helena Vanegas de la Universidad del Tolima, Colombia, en el año 2014, establece como los jóvenes, en contacto con las redes sociales, en especial Facebook o twitter, rompen toda regla de conversación, desatienden los signos de puntuación, carecen de coherencia y cohesión en sus textos escritos, presentan variaciones lingüísticas en las palabras al agregarles o quitarles letras para comunicarse de manera más rápida, en determinado ámbito sociocultural.

En el año 2014, en la Universidad de San Buenaventura, Colombia, Jackeline Carmona y Alejandra Cortinez presentan su trabajo investigativo *Impacto de las redes sociales en el proceso escritural de los jóvenes de la ciudad de Medellín* cuya muestra la conformaron estudiantes y algunos docentes. Esbozan cómo los jóvenes participan en espacios donde los usos

de la tecnología en las redes sociales influyen en la construcción de códigos fuera de un contexto familiar; es así como la escritura en alguna red social genera un enlace con diferentes procesos que se transmiten desde los contextos del joven, por ende, se debe tener en cuenta que el hecho de desconocer la forma de una escritura emergente podría presentar riesgos para la enseñanza de alguna lengua.

En España, la investigación Creatividad léxica y descortesía en los medios de comunicación virtual realizada en el año 2014 por Juan Carlos Díaz Pérez, explica cómo el factor lingüístico hace parte fundamental de la comunicación en línea marcando una característica básica en los usuarios, a tal punto de recurrir a la grosería o a un lenguaje específico en twitter, para fomentar el uso de sus palabras o expresiones por sus seguidores en el momento. Más que la intención de ofender, la idea es mantener un juego de palabras, una manera tal vez fuera de contexto para un ámbito alejado de la pantalla de un computador pero que en el medio virtual es esencial. Así entonces, un par de palabras que podrían interpretarse como ofensa, realmente marcan un rasgo común de un usuario sin la necesidad de expresar algo grosero.

Para la Universidad Internacional de la Rioja (España), Maria Magdalena Torres Botero desarrolla en el año 2013 la investigación *Influencia de internet, SMS y redes sociales en la escritura del español*. Es un estudio que determina cómo influyen las nuevas tecnologías en jóvenes estudiantes de bachillerato y de Educación Superior en Armenia, Colombia. Expone cómo los estudiantes, en su escritura en redes, van haciendo cambios en la puntuación, van creando abreviaciones en el uso online de una manera poco relevante, de lo cual no siempre son conscientes.

De Estados Unidos Lin, en 2012, en su trabajo Language learning through social networks: perceptions and reality exponen que el aprendizaje de una lengua a través de una red social con nativos implica un uso amplio de la lengua y un manejo constante de las redes sociales o su uso de chat, presentando posibilidades inmensas para el mejoramiento y aprendizaje constante de una lengua. No obstante, se presentan diversos problemas puesto que el uso de la lengua en las redes imposibilita un entendimiento superior al esperado, muchas expresiones de gran espectro no son entendidas, además que mantener un grupo conectado en la concentración o impulso necesario es complicado. La falta de tecnología o implemento para todos los participantes serán un factor decisivo a la hora de trabajar con estos medios. Al fallar o faltar algo la comunicación será un fracaso.

En el 2009 Fernández y Seeman, de la Universidad de Sao Paulo, Brasil, realizan *Un* estudio sobre los cambios lingüísticos del español escrito en las charlas informales por internet, en el cual evidencian cambios ortográficos por parte de los jóvenes, en sus conversaciones en diferentes salas de chat. Explican cómo estudiar una lengua y participar en un chat implica generar cambios desde los contextos del propio chat lo que incluye problemas al principio para establecer las reglas de uso de palabras. Con el fin de guiar a los jóvenes a mejorar y separar aquellos rasgos desde el ámbito escolar, deja la puerta abierta para nuevos estudios impulsados a analizar los cambios de ortografía presentes en las salas de chat.

De la Universidad de Colima, en México, Maria Alejandra Rocha Silva en su investigación *El lenguaje de los jóvenes en el chat* desarrollada en el año 2004, expone que la comunicación vía chat además de ser instantánea presenta algunas particularidades, ya que en su momento podía prescindir de muchas realidades. Generalmente tanto en el chat individual

como en el grupal, los jóvenes pueden mantener su anonimato, con un lenguaje que omite palabras o las reduce en expresiones simples. usando pictogramas, caritas o emoticones a falta de una comunicación más expresiva.

Luego de este recorrido por las investigaciones anteriores a la presente, se puede hacer un acercamiento a algunas inferencias, que se presentan enseguida.

Un buen número de los trabajos identificados para este estado del arte, mediante investigación de tipo descriptivo, se refiere a la influencia, el impacto o la incidencia de las redes sociales en diferentes aspectos tales como:

- La escritura: colaborativa, informal, del español, de los adolescentes, de los alumnos en diferentes grados y niveles del sistema educativo, de los jóvenes y, juvenil contemporánea.
- El uso del idioma español, de la lengua y el manejo del lenguaje.
- Las formas de comunicación y el periodismo

Así, las investigaciones realizadas en los siguientes países y años: México (2004); Brasil (2009); España (2013); Colombia (2014 y 2017)); Ecuador (2014, 2015 y 2019); Perú (2016) y Chile (2016) identifican las siguientes modificaciones en la escritura:

- Cambios o descuidos ortográficos
- Omisión de las reglas de puntuación.
- Omisión y/o abreviaciones de palabras restándole letras hasta reducirlas a expresiones simples, o adicionándole como creando nuevas formas de expresión.

- Creación de códigos de comunicación escrita, que les permita responder con mayor velocidad.
- Uso de signos o expresiones que acompañan al mensaje, ya sean los emoticones o los emojis.
- Eliminación de los signos de admiración o de interrogación, cuando corresponde usarlos.

La presente investigación, de carácter descriptivo, coincide con aquellas que encontraron emojis en la expresión escrita de la muestra participante y además aborda la existencia de los acrónimos, que no aparece en ninguno de los anteriores estudios.

Esto evidencia cada vez más la tendencia por parte de los adolescentes y jóvenes a escribir en las redes de manera incorrecta, sin coherencia ni cohesión, ya sea por moda o por desconocimiento, lo cual permea de manera desfavorable su base académica y, por lo tanto, su formación profesional.

Otros estudios, más allá de identificar el problema, alcanzan a ser propositivos. Tal es el caso de las investigaciones realizadas en Argentina (2020) y en España (2016) que coinciden en invitar a pensar la inclusión del uso de las redes sociales en las nuevas propuestas de enseñanza, el uso del chat para estudio y uso continuo en la educación y su continuo mejoramiento que, desde el estudio hecho en EEUU (2016) sería concretamente para el mejoramiento y aprendizaje constante de una lengua.

Los procesos investigativos, abordaron diferentes muestras, como:

- Estudiantes de Educación Superior, investigaciones desarrolladas en: Perú (2016),
 Ecuador (2016) y España (2013)
- Estudiantes de Educación Básica: Chile (2016) grado séptimo, Colombia (2016) los grados quinto, sexto y séptimo, Ecuador (2014) adolescentes de primero de bachillerato
- Estudiantes y docentes: Colombia (2014)
- Jóvenes estudiantes de bachillerato y de Educación Superior: España (2013)

La muestra seleccionada para este estudio, la conforman estudiantes de Educación Media correspondiente al Sistema Educativo Colombiano.

Otras investigaciones, aunque tienen puntos de encuentro con las anteriores, también se diferencian en el aspecto que presentan como relevante dentro de la escritura en redes, como:

La construcción de códigos fuera de un contexto familiar; en una escritura muy diversa y diferente al emplear redes sociales, en donde se hace común distorsionar los mensajes que van a comunicar, o recurrir a la grosería o a un lenguaje específico, fomentando el uso de sus palabras o expresiones por sus seguidores en el momento, como forma de identidad con coetáneos y compañeros, para lo cual pueden invertir en promedio de 2 a 5 horas diarias de actividad en las redes. Este fenómeno se suscribe dentro del cambio sociocultural entre los inmigrantes digitales y los nativos digitales.

En general, las investigaciones que componen este estado del arte abordaron redes como Facebook WhatsApp Instagram twitter, YouTube. En contraste con estas investigaciones la presente trabaja en zona rural, además se instala en el escenario comunicativo WhatsApp ya

que es lo más inmediato para utilizar por parte de los alumnos porque los teléfonos inteligentes son el equipo común, económico y practico que gran parte de la población tiende a usar para comunicarse.

Además de las anteriores investigaciones, se auscultaron algunas experiencias significativas sobre el tema que nos ocupa. Se presentan en la siguiente tabla:

Experiencias significativas.

Tabla 6.

País	Año e institución	Ubicación	Título
Colombia	Tinta.org	https://tinta.org/recurso/escribir- en-la-era-digital	Escribir en la era digital
Madrid		https://www.ucm.es/escritorios- electronicos-literaturas-2/escritura- digital	Escritorios Electrónico s para las literaturas

Nota: Elaboración propia.

4.. Metodología

4.1. Perspectiva y construcción metodológica

Actualmente se presentan 3 grandes paradigmas metodológicos de la investigación el cualitativo, el cuantitativo y el mixto. Definidos por un uso al presentar particularidades en los instrumentos de recolección y análisis de datos, los cuales determinan la naturaleza del método. Algunos autores explican que: Usar métodos de tipo mixto implica uso de procesos sistemáticos con el fin de la investigación al igual que recolección de información cuantitativa y cualitativa,

para consecución datos en el proceso de estudio. (Sampieri & Mendoza, 2008, citado en Sampieri, 2013).

En consonancia con estos autores, el presente estudio es de tipo descriptivo dentro del paradigma mixto, puesto que los objetivos brindan luz a las diversas herramientas usadas en la investigación, teniendo en cuenta problemas y cuestiones de carácter y respuesta abierta, o preguntas de índole exacta. La ruta de esta investigación es permeada por el análisis de una respuesta humana concreta de conocimientos de uso básico de la escritura y la tecnología, como un desarrollo en elementos variables dependiendo del contexto, vivencias, uso o conocimiento de escritura en medios virtuales.

Se obtienen datos planteados desde el análisis estadístico de información recolectada con un criterio exacto (Cuestiones de enfoque cuantitativo) ya que busca en los estudiantes respuestas cerradas sobre si hacen uso de cierto vocabulario; emojis, emoticones o abreviaciones. También maneja datos subjetivos (Cuestiones de enfoque cualitativo) al tener en cuenta el significado que se le da a los usos particulares del chat en el contexto y la forma en el que es usado y, donde incluso, el silencio es tomado como punto de estudio. Por esas dos vías en la recolección y análisis de datos, esta investigación es de carácter mixto.

El paradigma propuesto para esta investigación es parte de un proceso que poco a poco fue tomando fuerza desde una visión y un contexto rural que un principio enfrentaba dilemas asociados a la realidad de la tecnología en la educación pasando a referentes de ocio en las redes sociales. Siguiendo con este proceso dentro de la emergencia sanitaria que comienza en el año 2020, se presentan propuestas desde secretaria de educación, según las cuales, los jóvenes tendrían acceso al uso de internet siempre y cuando tuviesen una Tablet o celular con acceso a

la sim card que se les facilitó a los estudiantes durante los últimos dos periodos académicos del año 2020 el primero y segundo periodo del año electivo.

El sentido de la investigación toma forma de flor de loto, que nace en agua o lodo, característico de la zona rural que habitan los estudiantes. El problema (la raíz) representa el uso constante de la tecnología y WhatsApp por parte de los estudiantes. Los pétalos cubren y protegen toda la planta, los más grandes de los lados son el marco teórico y la metodología que dan fuerza al trabajo, tomando un paradigma mixto, guiado por las bases del marco teórico donde la presencia de la escritura y comunicación online está presente en el diario vivir del estudiante. Los pétalos secundarios o medianos son los datos o corpus de la investigación, enfocados en la interacción del joven con su entorno e interacción social vía online que le da forma y color a la flor. Siguen otros dos pétalos hacia adentro que son los objetivos, finalmente los más pequeños, son los más frágiles que dan la forma interna, corresponden al análisis y las conclusiones.

Nelumbo Nucifera no es solo flor, también es fruto, la flor de loto permea significados dependiendo de la cultura; renacer, sobresalir ante lo que se presente, surgir del fango, una postura tradicional del yoga, inocencia, sabiduría. Incluso se puede ubicar en la mitología griega en la Odisea de Homero como fruto de efecto narcótico. (Iprofesional, s.f.)

Algunas de sus principales características son tener hojas que flotan, desprenden olor, puede sobrevivir en zonas pantanosas, es esta razón por la que se le relaciona con obstáculos a los que se afrontan las persona en su vida. (Manzanas, 2021)

Ilustración 1.

Flor de Loto.



Nota: Elaboración propia.

Participantes: La muestra de trabajo la conforman los estudiantes de grado décimo y once de la Institución Educativa Antonio María Hincapié de Marquetalia Caldas, cuya distribución por género es equitativa y su edad está entre 15 y 16 años, caracterizada por la tendencia a usar marcados y diversos códigos verbales en la comunicación con sus coetáneos.

Muestra del trabajo investigativo.

Tabla 7

Grado	Décimo	Onceavo	Total	%
Mujeres	14	21	35	52.24%
Hombres	11	21	32	47.76%
Total	25	42	67	
%	37.31%	62.69%		100%

Nota: Elaboración propia.

4.2. Recolección de la información

Para detectar su relación con las nuevas formas de comunicación vía chat, se aplicó una encuesta a los adolescentes, refiriendo diferentes datos así:

- La frecuencia de uso de símbolos, memes o frases incluidas en sus conversaciones virtuales (Anexo 1).
- El reconocimiento de acrónimos y emojis incluidos dentro del lenguaje cotidiano. (Anexo
 2).
- 3. Las motivaciones para el uso de dichas formas de escritura y grupo social involucrado (Anexo 3).
- 4. La interpretación que le dan a estas nuevas formas de escritura, en términos de expresión, sentimiento y reacciones, al recibir o enviar mensajes con símbolos (Anexo 4)

- 5. La valoración que le otorgan a textos transformados vs narraciones tradicionales (Anexo 5), expresando su conformidad con la lectura de un texto original (anexo 5.1) en contraste con un texto transformado. (Anexo 5.2), en términos de entendimiento y frecuencia de lectura.
- 6. Transformación de textos. (Anexos 6.1 y 6.2). Para comprender el alcance de la tecnología en la elaboración de las narraciones escritas, se les invitó modificar algunos párrafos de textos² que leen los estudiantes dentro del plan de área de la institución y propuestos en el plan de lectura: *Leer un pretexto para aprender*.

Para comodidad de los encuestados. los talleres fueron enviados por WhatsApp, manteniendo su anonimato y, garantizando que sus respuestas serían de exclusivo para esta investigación.

5. Resultados

En este apartado se presentan en gráficos de barras y otras formas de representación, las respuestas a cada uno de los aspectos indagados en la encuesta, con el fin de determinar la influencia de los medios tecnológicos en el proceso de escritura creativa en los estudiantes.

5.1 Frecuencia de uso de símbolos, memes o frases incluidas en sus conversaciones

virtuales

Gráfico 1

Frecuencia de uso de símbolos, memes o frases incluidas en sus conversaciones virtuales

o 2 "El coronel no tiene quien le escriba"

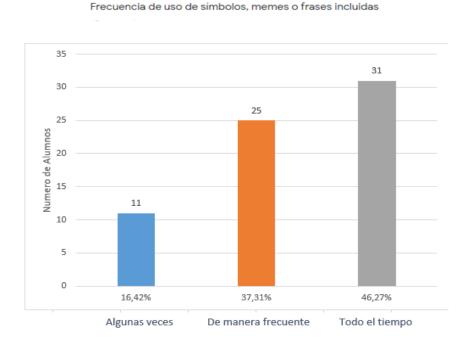
o "El olvido que seremos"

o "Una semana de siete lunes"

o "Bajo la misma estrella"

o "La metamorfosis"

o "Viaje al centro de la tierra"



La mayor parte de los estudiantes (el 46.27%) usa en una conversación vía digital símbolos, memes o frases incluidas, todo el tiempo, un 37.31% usa de manera frecuente y sólo el 16.42% usa muy poco en su vida diaria. Esto indica la fluidez en este tipo de comunicación a la hora de redactar un mensaje de texto ya sea por vía WhatsApp, Facebook o Instagram u otros medios comúnmente utilizados.

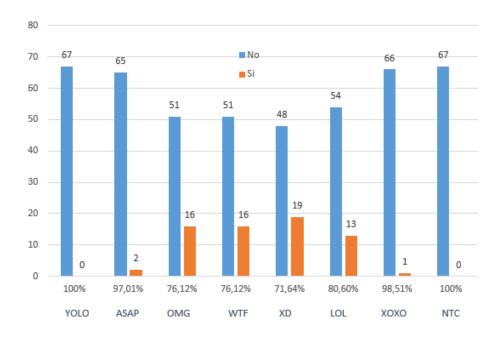
5.2 Reconocimiento de acrónimos y emojis incluidos dentro del lenguaje cotidiano.

Se indagó desde su relación con los medios tecnológicos, qué tanto conocen de acrónimos y emojis, dentro de su contexto social y, en relación con sus interlocutores. En caso de reconocerlos, debieron dar su significado.

La siguiente gráfica representa el porcentaje de alumnos que reconocen cada uno de los acrónimos más usados en su medio:

Reconocimiento de acrónimos incluidos dentro del lenguaje cotidiano

Gráfico 2



La gran mayoría no sabe con exactitud qué significado tienen o en qué momento se usan.

Quienes sí los reconocieron, expusieron el significado que les otorgan, de la siguiente manera:

Tabla 8.

Significado que les reconocen los alumnos a los acrónimos qué más utilizan.

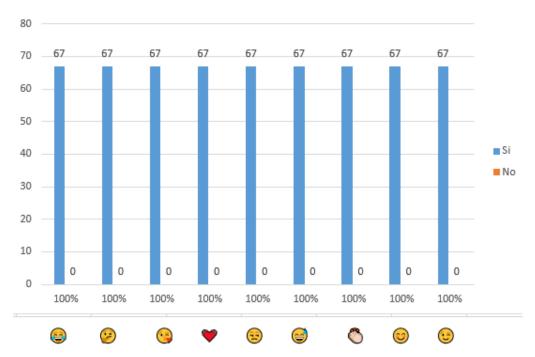
¿Qué significa?					
YOLO					
ASAP	97% *			Lo antes posible*	
OMG	73.13% 23,88% Oh, Por Dios!			*	Exclamación *
WFT	76.11% 23.89% Qué demonios!			nios!	
XD	46%	26	.87% Carita feliz	*	Para reír*

LOL	80.60%	19.40% Para reír	
XOXO	98.50%	*	Besos y abrazos*
NTC	100%		
NTP	100%		
NTR	100%		

A diferencia, con lo que realmente significa LOL, no tuvieron en cuenta que se usa para indicar risa de forma estridente. Los demás significados que les dieron, coinciden de alguna manera con el significado teórico que socialmente se les reconoce.

Ahora, sobre los emojis, al preguntarles si los reconocen, la totalidad de los participantes dijeron reconocerlos plenamente, lo cual se muestra en el siguiente gráfico:

Gráfico 3Reconocimiento de emojis incluidos dentro del lenguaje cotidiano de los estudiantes



La tabla 9 muestra porcentualmente qué significado dan los estudiantes a los emojis más comunes, y, los porcentajes de los alumnos que coinciden en sus respuestas. El 100% de los encuestados coinciden en la significación de 4 emojis. Los demás, tiene un alto porcentaje de significación entre los estudiantes, lo cual indica el uso común que ellos hacen de los emojis en sus conversaciones.

Tabla 9.

Significado que les reconocen los alumnos a los emojis que más utilizan.

¿Qué significa?			
3	85.07% Carita alegre	14.93% Alegría	
(F)	100% Pensativo		
	83.58% Besos	16.41% Cariño Amor	
~ 4	82.08% Cariño y Amor	17.92%	
5	83.59% Enojado	16.41% Mal humor	
6	67.16% Apenado	32.84% Vergüenza	
W.	86.56% Aplausos	13.43% Felicitar	
3 7	100% Sonriendo		
€ 8	100% Guiñar		

³ Muestra que algo es divertido o agradable.

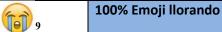
⁴ También tiene connotación de romance

⁵ Además, desinterés y desaprobación

⁶ Igualmente indica alivio porque una situación haya salido bien o haya tenido un resultado positivo.

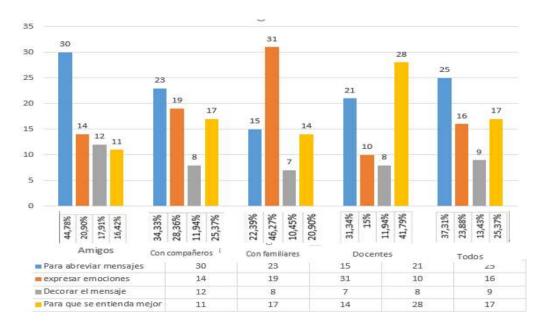
⁷ Expresión de felicidad. Es un emoticón clásico con mejillas rojas que expresa alegría, pero también timidez y transmite una amplia gama de sentimientos cálidos y positivos, que incluyen amor, felicidad y gratitud.

⁸ Expresa humor, una broma, un flirteo o que alguien tiene segundas intenciones. Se puede utilizar para quitarle seriedad a un mensaje. El tono varía, incluso cariñoso, sugerente o irónico.



5.3 Motivaciones para el uso de dichas formas de escritura y grupo social involucrado Gráfico 4.

Motivaciones para el uso de dichas formas de escritura y grupo social involucrado



La mayor parte de los encuestados, al referirse a las conversaciones con sus amigos, respondieron que usan estos emojis para abreviar contenidos y, en menor cantidad para expresar emociones. En la relación con compañeros, lo que más importa es abreviar la conversación y, lo de menos, es decorar el mensaje. Cuando se trata de encuentros con familiares por este medio, su mayor interés al utilizar dichas formas de lenguaje, es expresar un sentimiento o una emoción. En la interacción con docentes o personal de autoridad, buscan que se entienda claramente el mensaje que se está enviando. En el encuentro virtual con otras personas, recurren a este tipo

⁹ Representa daño, dolor o derrota. Puede transmitir dolor inconsolable pero también otros sentimientos intensos. También se usa irónicamente o si algo es tan divertido que nos hace llorar de risa.

de lenguaje para abreviar los mensajes y, así como con compañeros, familiares y docentes, lo que menos importa es decorar el mensaje.

5.4 Interpretaciones a estas nuevas formas de escritura

✓ ¿Qué desean expresar al usar los emojis?

Cuadro 1

¿Qué expresan los alumnos en los emojis?



La mayor parte de los encuestados concuerdan que lo que quieren con el uso de los emojis, es generar sentimientos y emociones como una forma para generar empatía.

✓ ¿Qué sentimientos le genera las respuestas con emojis?

Cuadro 2.

¿Qué sentimientos le genera las respuestas con emojis?

Me genera varios sentimientos depende de cuál sea el emojis

Varios sentimientos como alegría o tristeza

Depende la persona que los envié

Me genera tranquilidad alegra al saber lo que reciben de una buena manera

Son variados ya que dependen de quién los envié

Me genera alegría emoción otras veces tristeza depende del emoji

Me genera varios sentimientos depende del mensaje y emisor

Varios sentimientos dependiendo la persona

Me genera alegría otras veces angustia

25 estudiantes respondieron que depende de quién envíe el mensaje. Otros expresaron que les genera variados sentimientos y emociones como alegría, tristeza y angustia, dependiendo del emoji y de las circunstancias.

✓ ¿Qué reacción tengo al no recibir una respuesta inmediata?

Cuadro 3

¿Qué reacción tengo al no recibir una respuesta inmediata?

Enojo

Desesperación

Rabía

Ninguna

Aveces me genera desesperación al no conocer la respuesta

Es algo normal

Aveces me desespero

Me genera ansiedad

No me genera ninguna reacción negativa

A la mayoría, el no recibir una respuesta inmediata como ellos esperan que suceda y, al estar tan comprometidos con medios tecnológicos, les genera sentimientos negativos como enojo, desesperación, rabia y ansiedad.

✓ ¿Recibo y envío un mensaje completo al comunicarme a través de emojis? ¿por qué?

Cuadro 4

¿Recibo y envío un mensaje completo al comunicarme a través de emojis? ¿por qué?

Si, para una mejor comunicación	
Si, para hacer más amena la conversación	
SI, para mejorar la relación entre personas	
St, eso ayuda a una mejor comunicación y relación	
Si, me gusta estar en contacto y que se entienda más fácilmente los mensajes	
Si, en ocasiones para hacer más interesante la conversación	
Si, hace más interesante la comunicación virtual	
No lo hago siempre	
Si, para mejorar el ambiente	

Los estudiantes opinan que recibir y enviar mensajes a través de estos emojis hace que tanto la conversación y la comunicación sean de manera más agradable y así generan más cercanía con la persona a quien se le quiere dar un mensaje claro y conciso.

5.5 Valoración a textos transformados vs narraciones tradicionales (Anexo 5)

5.5.1 Se presenta a los estudiantes un trozo textual de *El coronel no tiene quien le escriba*, (anexo 5.1) en su versión original y el mismo, transformado (anexo 5.2) con elementos de las nuevas formas de comunicación escrita, sobre el cual ellos expresan su nivel de entendimiento, en una escala de 1 a 5.

Para un 44,77% de los estudiantes el texto no se entiende, es decir, la información no es clara ya sea porque se reemplazó palabras por emojis que arrojaran un significado igual al que se requería.

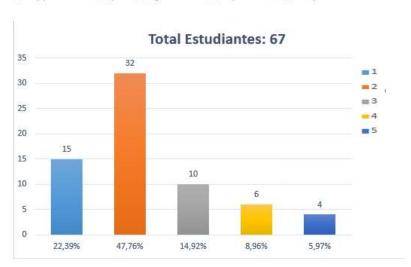
Gráfico 5.Entendimiento sobre un texto transformado.



5.5.2 Se les pide, en este mismo ítem, que califiquen en una escala de 1 a 5 con qué frecuencia leería un texto transformado y por sus respuestas podemos deducir que la mayoría leería muy poco estos textos y optaría por narraciones tradicionales.

Gráfico 6.

Frecuencia de lectura de un texto transformado



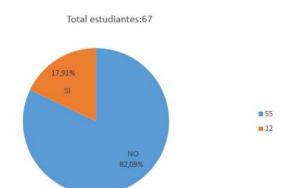
Califique de 1 a 5 con que frecuencia leerías un texto transformado teniendo en cuenta que: (1)Muy poco o nada, (2)poco (3)Algunas veces (4)Muy a menudo (5)Siempre

5.5.3. Se les preguntó, además, si optarían por escribir textos transformados como el anteriormente planteado. Un 82, 09% de los encuestados respondieron que no optaría por este tipo de textos y prefieren textos tradicionales para mayor entendimiento y solo un 17,91% les gustaría escribir textos de este tipo.

Aquí ya se marca una diferencia en las preferencias y decisiones de los estudiantes sobre los escenarios comunicativos en los cuales utilizarían estos elementos que modifican el lenguaje; prefieren recurrir a ellos en sus conversaciones informales con sus grupos de amigos y coetáneos, y no con sus maestros en una comunicación formal como lo es en la institución escolar.

Gráfico 7

Gusto por escribir texto transformado



¿Te gustaria escribir textos transformados como el que se muestra anteriormente?

5.6 Transformación de textos

Con el fin de determinar y conocer que tanto recurren los estudiantes a los medios tecnológicos en el proceso de escritura creativa, debieron transformar un párrafo de *El olvido* que seremos (Anexo 6.1) o de *El coronel no tiene quién le escriba* (Anexo 6.2), usando memes, emoticones o abreviaciones.

Las siguientes son las transformaciones de texto logradas por quienes aceptaron realizar el ejercicio:



El olvido que seremos 2005 "(Mi 📆 ,Héctor Abad Gómez)parecía un 😂 ,un exaltado .cuenta mi 👩 ,pues ante casi todos los pacientes se detenía y preguntaba '¿qué tiene este 💀?'y el mismo contestaba :') 'y un poco más adelante ; qué tiene este 😥 ?' □'."¿qué tiene este
?Lo mismo : □' "¿y este otro ?Nada
?: □ □.;Todos estos niños 💀 👩 lo único que tienen es 🌚 🌚 ູ,y bastaría un 🥚 y un vaso de diarios para que no estuvieran aquí!ni eso sólo capaces 👰 de darles:;un 🥚 y un vaso de 📗 l¡ni eso 🧕 ni eso 🧕 l¡es el colmo l😑😑" EL OLVIDO QUE SEREMOS 2005 * (mi padre ,Hector abad gómez) 📴 paresia un loco exaltado, cuenta mi hermana o, pues antes casi todos los pacientes se detenían y preguntaban 2 cque tiene este niño ?? Hambre 😂 🛛 🕝 .¿ que tiene este niño? Lo mismo: hambre ¿y este otro?nada 🙂 💆 : hambre ¡Todos estos niños lo único que tienen es hambre 😊 😊 😊 🕞 📳, y bastante un huevo 🙆 🙆 y un baso de leche 🦳 diarios para que no estuviera aquí! Pero ni eso somos capases de darles !un huevo y un baso de leche 🥚 🔃 ! Ni eso, ¡es el colmo 💇 El olvido que seremos 2005 Mi 🚢 Héctor abad Gómez paresía un loco , un esaltado cuenta mi 🏮 pues antes caxi todoz los pasientes se 🍦 y 😥 ¿ que tiene exe 💽? Hamvre : que tiene este 😥 ? Lo mismo hamvre : i ete otro? Naaaaa hamvre ; todos etos 😥 🙉 😥 🙉 lo único que tenen es hamvre y vastaria 1 🙆 i 1 vazo de 📗 diariox pala que no etuvieran aquí! Pelo ni exo somos capases de darles ; 1 🙆 i 1 vaso de 🦳 ; no echo , no echo es el 👲 ! El olvido que seremos 2005 "(Mi 💀 , Héctor Abad Gómez) parecía un 😂 , un exaltado , cuenta mi 👩 , pues ante casi todo los pacientes se detenía y preguntaba: ¿ que tiene este 👧?' y el mismo contestaba :' hambre 🌍 '. Y un poco más adelante👉: '¿que tiene este niño 💀?' hambre 🌍 '. ¿que tiene este niño? Lo mismo: 📵 ' ¿ y este otro ? Nada 🐠: hambre 🏐. ¡todos estos niños 💀 👩 lo único que tienen es hambre 💮 , y bastaría un 🥚 y un vaso de 🦳 diarios para que no estuvieran aquí ! Pero ni eso somos capaces 👰 de darles:! Un 🥚 y vaso de 🔢 ! ; ni eso 🤵 ,ni eso , !¡es el colmo🖘!"

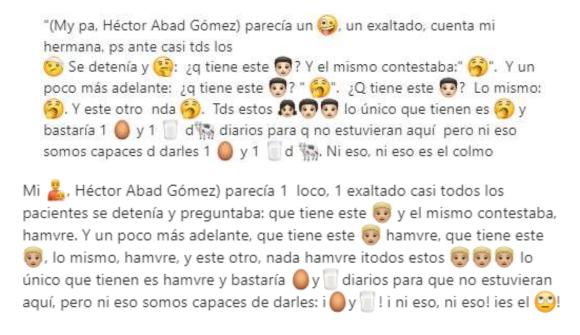


Gráfico 8.

Número de personas que usó cada emoji en el primer texto



Solamente 7 estudiantes realizaron el escrito modificado sobre *El olvido que seremos*, el cual consistía en modificar con emojis abreviaciones y demás el párrafo propuesto. La

frecuencia de uso de emojis es del 100% de uso por parte de los estudiantes, se puede ver como solamente dos de estos símbolos se repiten en todos los escritos, el resto tienen semejanza, pero no son el mismo. Finalmente, se aprecian algunos errores de escritura y se una de manera mínima la abreviación *siendo*.

El coronel 👮 no tiene quien le escriba,🚣 1961

"El coronel abrió el tarro del café y comprobó de q no había más de una cucharadita.".

Retiró la olla del fogón o, vértio la mitad del agua o en el piso de tierra, y con un cuchillo raspo el anterior de tarro sobre la olla hasta cuándo se desprendieron las últimas raspaduras del polvo de café revueltas con óxido de lata.

El coronel 🧝 no tiene quien le escriba , 1961

"El coronel abrió el tarro de y comprobó que no había mas de una cucharadita.". Retiró la del fogón , vertió la mitad de agua el piso de tierra, y con un raspó el interior del tarro sobre la olla hasta cuándo se desprendieron las últimas raspaduras del polvo de café con óxido de lata."

El coronel no tiene quien le escriba 1961.

El coronel abrió el tarro de 😁 i comprobó que no havia Max de una retiro la 🅌 del 🔥 Bertio la mitad del 💧 en el pizo de tierra i con un razpo el interior del 🧵 sobre la 🍧 hazta que se desprendieron las últimas raspaduras del 🝙 de 🟐 rebueltas con hoxido de lata

EL CORONEI NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA , 1961 100 (2)

El coronel abrió el tarro del café y compró que no había más de una cucharadita. retiro la olla del fogón se ventido la mitad dagua on en el piso de tierra, y con un cuchillo raspó el interior de l tarro sobre la olla hasta cuando se de aprendieron las últimas raspaduras d bolvo worden de café revuelta con óxido de alta, de la café revuelta con óxido de alta.

El 💂 abrió el tarro del 🐷 y comprobó q no había más d 1 🥕. Retiro la 🥥 del fogón vertió la mitad del 💦 en el piso d 🔘, y con 1 🔎 raspo el interior del tarro sobre la 🔘 hasta cuando se desprendieron las últimas raspaduras del polvo de 🐷 revueltas con óxido d lata

El coronel no tiene quien le 3, 1961

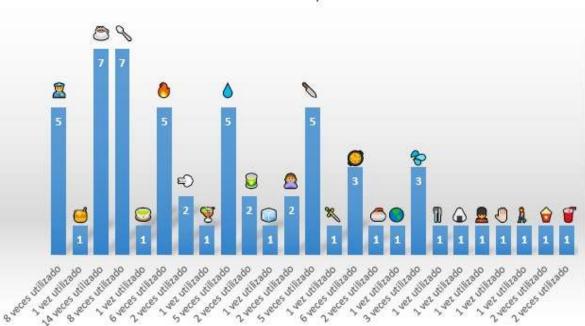
El coronel no tiene quien le escriba, 1961

"El coronel gabrió el tarro del café y comprobó que no había más de una cucharadita ...".

Retiró la olla del fogón , vértio la mitad del agua en el piso de tierra, y con un cuchillo raspo el interior del tarro sobre la olla hasta cuándo se desprendieron las últimas raspaduras del polvo de café revueltas con óxido de lata .

Gráfico 9.

Número de personas que usó cada emoji en el segundo texto.



El coronel no tiene quien le escriba

Solamente 8 estudiantes realizaron el escrito modificado sobre el texto *El coronel no tiene quien le escriba*, con emojis abreviaciones y demás. La frecuencia de uso de emojis por parte de los estudiantes es del 100%- Se puede ver como solamente dos de estos símbolos se repiten en todos los escritos, el resto tienen semejanza, pero no son el mismo. También aquí se aprecian errores de escritura y de una de manera mínima la abreviación *siendo*.

Quienes decidieron transformar el texto escogido exponen como sus motivaciones:

- La creatividad y practicidad en el ejercicio de redacción
- La facilidad para la escritura.

Se expone en el siguiente gráfico de barras:

Gráfico 10

Razones de los alumnos para transformar un texto.



Quienes no respondieron a este ejercicio, presentan sus razones, en orden de prioridad, así:

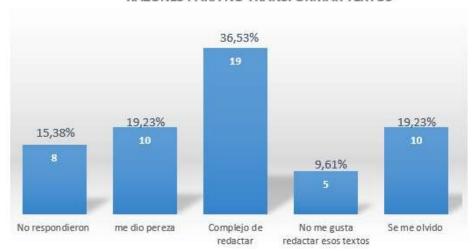
- Complejidad
- Olvido / Pereza
- (No sabe / no responde)
- Poco o nada de gusto por esa redacción

Así lo representa la siguiente gráfica de barras:

Gráfico 11

Razones de los alumnos para no transformar textos.

RAZONES PARA NO TRANSFORMAR TEXTOS



6. Reflexión pedagógica

La existencia de las tecnologías de la información y comunicación (TIC) y con ellas, además, las redes sociales no garantizan aprendizaje o cambios notables en los estudiantes, toda vez que se sienten dueños de un código o mensaje específico y deciden ignorar las normas del lenguaje y de la escritura, generando su deterioro. Sumado a eso, las metodologías convencionales utilizadas por sus docentes no son estrategias motivantes, pues ellos ya están incursionando en un ámbito importante: la tecnología, que es su nuevo medio de aprendizaje y generador de amplio conocimiento.

En la práctica educativa se debe plantear un propósito amplio respecto a utilizar el conocimiento de las nuevas tecnologías en favor del conocimiento. El uso del WhatsApp o alguna red social desde la docencia puede tomarse como base para un ejercicio pedagógico influyente en los estudiantes, dado que la juventud promueve y disfruta el uso del lenguaje y sus variaciones en estas plataformas. El aprovechamiento de la comunicación y facilidad de uso de estas redes debe ser llevado desde cada institución educativa y tener en cuenta sus propias necesidades en un todo. La elasticidad de estas herramientas pretende generar preguntas, traducciones, charlas, debates, creación de texto, corrección, motivación a la lectura o momentos de ocio entre otras actividades. cada docente desde su propia área del conocimiento puede llegar a impactar de manera significativa si se plantea un buen proceso y desarrolla actividades motivadoras para el estudiante usando el WhatsApp o las redes sociales presentes y emergentes en la actualidad.

Según Bohórquez (2016) el uso pedagógico de las TIC ha demostrado que el aprendizaje se torna más comprensible, pues la escritura que surge a partir las nuevas tecnologías, resignifica su uso en la educación contemporánea. Este momento no solo ha permitido el desarrollo de

nuevas competencias y habilidades, sino que su uso se ha generalizado de tal modo que estas son indispensables para la vida cotidiana. La escritura en dichos medios satisface la necesidad de escribir de forma colectiva, en tiempo real y en un entorno tecnológico, lo cual contribuye a ejercitar la toma de decisiones y facilita los mecanismos generadores de conocimiento.

Se espera entonces que, la práctica de la lectura y de la escritura mediante las tecnologías de la información, en las plataformas digitales brinden oportunidades para una mejor relación y corrección de habilidades como el uso adecuado de expresiones lingüísticas generando nuevas formas escriturales y nuevas prácticas de comunicación.

Es un aspecto para tener en cuenta en el momento de impartir en una nueva metodología de aprendizaje utilizando nuevas herramientas que faciliten el uso adecuado del lenguaje y expresiones lingüística, como lo plantea García, (2016). Es por esta razón que en el medio educativo se vuelve necesario implementar nuevas pautas de enseñanza generadas en los agentes educativos, tanto docentes como estudiantes, que lleven el mundo digital al aula de clase.

Las redes sociales tales como WhatsApp facilitan la comunicación vía chat, aún en años anteriores se empleó como estrategia el internet para ámbito educativo, el uso emojis propone un cambio pertinente tanto para docentes como para estudiantes en su proceso de enseñanza-aprendizaje. La idea de que un docente use emojis, acrónimos o cualquier tipo de simbología o medios emergentes para la comunicación en la educación no es capricho, es una necesidad.

En las redes sociales se usa un lenguaje estándar, pero volverlo un poco más académico se vuelve una ventaja, una estrategia de aprendizaje para aprovechar el impacto que tiene este medio. Buscando una estrategia más allá de cambiar o modificar un texto que involucre el uso

de WhatsApp de tal manera que los estudiantes se motiven, y los docentes realmente no son ajenos al uso de redes sociales o chats, lo que implica de alguna manera facilidad y comodidad por parte del educador, el empleo de estas estrategias.

Tomar lo que más se usa como un celular y diferentes aplicaciones para la enseñanza es un punto de vista que para aplicar debe ser enfocado de buena manera, hay riesgo por la participación que los estudiantes puedan presentar. El hecho de estar mucho tiempo trabajando con la tecnología no implica que genere un buen proceso de aprendizaje si no se lleva un control. El rol del docente no puede ser reemplazado, si quiera comparado con el rol de los chats. Las implicaciones pedagógicas son extensas al generar un buen uso por parte de ambos bandos, evitando conflictos entre docentes y estudiantes, promoviendo estrategias que promuevan el conocimiento y la motivación.

Aprovechando el gusto de los estudiantes por el uso de emojis, emoticones y acrónimos, el docente puede desarrollar estrategias pedagógicas que contribuyan al mejoramiento del desempeño académico, incluyendo el buen uso del lenguaje, tanto escrito como verbal:

- ✓ Crear un grupo de WhatsApp en el cual se invita a los alumnos a dar el significado y uso a un mismo emoji, en sus conversaciones cotidianas, y luego, en sus interacciones de clase.
- ✓ Tal como se hizo en este proceso investigativo, el docente ofrece a sus alumnos un texto académico para que, reemplacen algunos términos con emojis, y así encuentren mayor sentido a dichos contenidos, ya que se identifican más con este tipo de comunicación (icónica).

- ✓ Estimular a los alumnos a crear un diccionario para la comprensión de los emojis, sus diferentes ideas y conceptos.
- ✓ Docentes y alumnos pueden, mediante un grupo creado en WhatsApp, generar conversaciones de tipo académico, en las cuales interactúen con emojis y emoticones, posteriormente evaluarán la experiencia, las consecuencias en términos del uso del lenguaje, las expectativas y las ganancias en procesos de enseñanza y aprendizaje.
- ✓ Dejar la posibilidad de programar momentos para este tipo de comunicación regulada tanto por profesores como por los mismos estudiantes, en el contexto educativo y, con fines prioritariamente académicos.

7. Discusión

Los jóvenes adoptan el WhatsApp como un medio de comunicación más informal, usarlo para estudiar o aprender de manera diferente algún contenido educativo no le ven el interés que inicialmente se tenía con este medio. La tecnología es buena, pero se ve obstaculizada por la iniciativa de los estudiantes sobre su uso desde un ámbito escolar, el enfoque principal es de entretenimiento. El aprovechamiento para adquirir o participar de actividades que generen conocimiento usando la tecnología se ve afectado por la falta de interés del estudiante.

Pensar en el celular como algo académico puede ser disruptivo para el estudiante siendo que la tecnología se ha vuelto un escape a las normas y ambientes de escuela. Transformar el uso del celular y las tecnologías de comunicación inmediatas en un medio de estudio es algo necesario, teniendo en cuenta la situación que afronta el mundo, donde el uso del internet y diferentes medios se volvieron obligatorios para la educación.

Los jóvenes tienen poca autonomía para trabajar o estudiar en casa. Necesitan de cierta presión para fluir en la educación. Si la interacción entre estudiantes es mayor puede que este tipo de actividades surja. Estudiar sin tener que estudiar puede ser el sueño de todo joven, estar en una clase virtual, decir "presente" y dedicarse a jugar o ver videos es el ideal de muchos. La interacción se vuelve intencionada para aprender cuando el docente pide atención o hay una nota, deber u obligación de por medio.

La interacción entre estudiantes y la literatura es compleja, prefieren consumir material visual o auditivo porque así mismo lo ha enseñado la tecnología. Preferible ver un video de 20 segundos que leer la premisa de una pregunta o en este caso leer y entender dos párrafos de

textos afines a la cultura. Leer en este caso implica más tiempo y se nota el desprecio a la lectura si les quita momentos de juego no se mueven las letras de manera interactiva. Buscar la forma de enganchar al joven a la lectura, al WhatsApp y un modelo o trabajo virtual autónomo es un ideal para la actualidad.

Reconocer la realidad en cuanto al uso de una estrategia masiva de comunicación usada de manera académica con estudiantes, busca identificar la su postura en torno a las reflexiones que se pueden producir entorno a un trabajo pedagógico donde se debe seguir investigando al respecto. Debido a que hoy muchas estrategias pedagógicas teniendo estudiantes que no asisten a la presencialidad utilizan este tipo de mecanismo como WhatsApp para desarrollar las acciones escolares, de esta manera posibilita que el docente o directivos de las instituciones educativas reconozcan el posible impacto y como los estudiantes toman la postura de responder con tareas aplicadas bajo esta estrategia tecnológica.

Hoy en día se pierde el ánimo de la lectura, mientras menos lea y tenga que hacer el estudiante mejor. Así teniendo acceso a internet al no sentirse obligados a desarrollar una actividad, pierden responsabilidad frente al trabajo. La forma de expresión se vuelve reducida, se desconocen los conceptos que ellos mismos usan y su origen. Hay ciertas actividades que el estudiante no usará por la falta de apropiamiento, interés u obligación que se presenta constantemente en la educación.

¿cómo lograr que los estudiantes quieran aprender algo usando la tecnología y en especial e uso del WhatsApp? Es una pregunta que queda en la constante del teletrabajo, siendo así un paso para nuevas inspecciones al respecto, fuera de trabajar y estudiar en el computador, dedicar espacios a aplicaciones apreciadas por los jóvenes puede brindar buenos espacios de

aprendizaje diferentes actividades. Para una institución pública y rural este trabajo proyecta bases para diferentes actividades en posteriores proyectos investigativos referentes a un tema necesario en la educación actual.

Las redes sociales sirven para comunicarnos, expresar sentimientos, diferentes códigos de mensajes. Al ver temas académicos puede verse, enviar, recibir, descargar. Los estudiantes evidencian un cambio en cuanto a difusión de guías, horarios, estar enterados en grupos de difusión. La realización de un trabajo académico por este medio puede tornarse algo pesado para el joven. Algunos pueden enviar guías o talleres por WhatsApp, pero el trabajo de enseñanza puede tornarse como distractor. En la parte académica puede perder sentido.

8. Conclusiones

Los estudiantes de educación media de la institución Educativa Antonio María Hincapié durante el uso de la aplicación de comunicación inmediata WhatsApp, presentan diferentes modificaciones en su escritura. Este es un proceso común que se presenta por la necesidad de abreviar, comunicar ideas rápidamente. Se emplea el uso de emojis, emoticones, acrónimos o abreviaciones dependiendo del contexto, generalmente lo usan para abreviar expresiones o sentimientos sin tener en cuenta la gramática de la lengua, incluyendo términos de origen extranjero, aunque el uso principal es el de los emojis.

Los jóvenes poseen tendencias de modificación en el lenguaje durante la comunicación informal, sin embargo; este rasgo no suele repetirse cuando el docente sugiere la modificación de un texto tradicional. Esto posiblemente se atribuye al hecho que lo consideran como una solicitud que representa autoridad.

Hay alumnos que utilizan emojis o acrónimos por costumbre, pero no conocen bien su significado. Se ha evidenciado que el uso de acrónimos en un principio es netamente al azar, por consiguiente, sus usuarios emiten un tipo de comunicación basados en inferencias sociales sin comprender su verdadero significado.

Los jóvenes buscan ahorrar espacio a la hora de escribir y comunicarse, usando un lenguaje propio al emplear emojis, emoticones, abreviaciones o acrónimos. Pero utilizar este tipo de interacciones intencionadas hacia algo específico en un ámbito educativo no genera las respuestas esperadas. Puesto que se puede generar desinterés por parte de los estudiantes al mezclar su medio de comunicación a las actividades escolares. Se puede relacionar la lectura y escritura desde el pensamiento complejo permitiendo formar el conocimiento en conjunto sin

fragmentar las ideas o los emojis y continuar con los procesos vía WhatsApp teniendo en cuenta un todo y no solo la idea de que el joven se vea obligado o sienta la necesidad de usar un emoji, emoticón, acrónimo o abreviación, si no verlo en conjunto como algo normal puesto que "el pensamiento complejo debe surgir en un intento por articular los dominios disciplinarios quebrados por el pensamiento disgregador, aspirando a lograr un conocimiento multidimensional." (Sánchez, 2009 p. 14)

Tanto en su creación como en la lectura de textos transformados se evidencia que no existen limitaciones en cuanto a la capacidad de entendimiento y reflexión por parte de los jóvenes frente a textos que contengan emojis, emoticones, acrónimos u otras conversiones en el lenguaje.

Ahora bien, si Morín (1998 p,21) plantea que "es complejo aquello que no puede resumirse en una palabra maestra, aquello que no puede retrotraerse a una ley, aquello que no puede reducirse a una idea simple" y, los jóvenes hacen estas conversiones del lenguaje, precisamente para simplificar su comunicación, en la medida en que van agregando elementos a sus interacciones, se vuelven más creativos a tal punto de ser necesario llegar a consensos sobre los significados lingüísticos de los emoticones, emojis y acrónimos que van incorporando para dialogar en situaciones reales. Es decir, cuando el joven trata de simplificar su lenguaje, está desintegrando la complejidad, pero esta aparece cuando se va creciendo el acopio de elementos de estos nuevos lenguajes, para ordenar, clarificar, distinguir la comunicación, la saca de su reduccionismo y de su inmediatez para requerir de los interlocutores una actitud más reflexiva que reactiva frente a la realidad, aún con incompletud e incertidumbre.

Los estudiantes de la institución educativa Antonio María Hincapié muestran gran interés al usar WhatsApp como medio de comunicación, donde usan emoticones, emojis, acrónimos y abreviaciones de manera fluida, para mejorar la comunicación o expresar sentimientos. Al utilizar la aplicación como un método educativo para modificar un trozo de literatura, pocos jóvenes deciden participar de la actividad, aquellos que realizan el ejercicio cumplen con el cometido usando principalmente emojis durante el texto. Indicando de esta manera que el uso del WhatsApp para llevar a cabo este tipo de actividades presenta poca participación y gusto para cumplir con la actividad a pesar de emplear la tecnología en un medio de gusto para los estudiantes.

Al emplear en medios de comunicación inmediata como WhatsApp formas de abreviación o expresión, se evidencia que los estudiantes reconocen y usan los emojis por igual, tomando los más conocidos de WhatsApp como referencia. Por otra parte, los emojis más empleados al transformar el trozo de texto de *El coronel no tiene quien le escriba* fueron las representaciones de una taza de café, y una cuchara. Mientras que los más usados en *El olvido que seremos* fueron las representaciones del huevo y del vaso de leche, determinadas por la cantidad de veces que se repitieron esas palabras durante los textos.

Bibliografía

- ABC padres e hijos, (2019, septiembre 19), Los 7 acrónimos que debes conocer para entender los «WhatsApp» de los centennials [Mensaje de blog] sitio web: https://www.abc.es/familia/padres-hijos/abci-whatsapp-7-acronimos-debes-conocer-para-entender-whatsapps-centennials-201909190130_noticia.html?ref=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F 2021.
- Arias E. (2020, marzo 4). Diferenciador. Acrónimo y sigla [Mensaje en sitio web] Sitio web https://www.diferenciador.com/diferencia-entre-acronimo-y-sigla/
- Arriciaga Herrera, C. E., & Araujo González, P. A. (2015). Incidencia de la escritura en las redes sociales y el impacto que tiene en los estudiantes de cuarto curso de periodismo de la universidad Laica Vicente Rocafuerte de Guayaquil [Trabajo de grado, universidad laica Vicente Rocafuerte de Guayaquil] Repositorio universidad Laica Vicente Rocafuerte de Guayaquil http://repositorio.ulvr.edu.ec/handle/44000/905
- Arancibia, V. (2014). Manual de psicología educacional. Ediciones UC.
- Bahillo, L. (2020, mayo 18). Historia de Internet: cómo nació y cuál fue su evolución [Mensaje de sitio web]. Sitio web: https://marketing4ecommerce.co/historia-de-internet/#:~:text=Es%20el%20a%C3%B1o%201983%20el,as%C3%AD%20la%20red%20Arpa%20Internet
- Barrios, G. C. (2017). Lectura y escritura en la red: ¿acceso a la información o dominio de la cultura escrita? NEXUS COMUNICACIÓN, N° 22(19) 138-157. https://doi.org/10.25100/nc.v0i22.6244
- Bazan Moran, C. A. (2014). La influencia de las redes sociales es la escritura de los adolescentes de primero de bachillerato de la unidad educativa Eugenio Espejo del cantón Babahoyo del año lectivo 2014-2015 [Trabajo de grado, Universidad Técnica de Babahoyo]. Repositorio http://dspace.utb.edu.ec/handle/49000/4747
- Biler, S. A., & Pacheco, A. D. J. M. (2019). El uso de redes sociales y su influencia en la escritura informal de los estudiantes de secundaria. educare, 23(3), 84-109.
- Blake, R. (2016). Technology and the four skills. Language Learning & Technology, 20(2), 129-142.
- Bolina, L. (2018, Octubre 08). Historia de los blogs: Cómo la evolución de los blogs puede impactar en tu negocio [Mensaje de blog]. Sitio web: https://rockcontent.com/es/blog/historia-de-los-blogs/
- Bonilla A. F. M. (2012, febrero 26). Origen, la historia y evolución de las TICs [Mensaje en un sitio web]. Sitio web: https://sites.google.com/site/ticsyopal5/assignments
- Boyd, D. M., & Ellison, N. B. (2007). Social network sites: Definition, history, and scholarship. Journal of computer-mediated Communication, 13(1), 210-230. https://doi.org/10.1111/j.1083-6101.2007.00393.x

- Carmona, J., & Cortínez, A. (2014). Impacto de las redes sociales en el proceso escritural de los jóvenes de la ciudad de Medellín. [Trabajo de grado, Universidad de san buenaventura seccional Medellín]. Repositorio Universidad de San Buenaventura http://hdl.handle.net/10819/2267
- Carpio Aguirre, E. A. (2020). Análisis de los constructos gramaticales en WhatsApp y su influencia en los nuevos códigos de ortografía de estudiantes de Facultad de Comunicación Social de la Universidad de Guayaquil en el año 2020. [Trabajo de grado, Universidad de Guayaquil: Facultad de Comunicación Social]. Repositorio Universidad de Guayaquil http://repositorio.ug.edu.ec/handle/redug/49356
- Casalino, I., Ingunza, M. X., Jiménez, A., Véliz, M. y Yap, L. E. (2017). Significado y uso de los emojis de WhatsApp dentro de situaciones comunicativas interculturales. En Universidad de Lima, Facultad de Comunicación (Ed.), Concurso de Investigación en Comunicación: (47-69). Repositorio de la Universidad de Lima http://repositorio.ulima.edu.pe/handle/ulima/6091
- Cremades, R., Cuenca, E. M., & Onieva, J. L. (2016). Posibilidades didácticas de la escritura digital ubicua en la aplicación WhatsApp Messenger. Revista Letral, (16), 106-120. https://doi.org/10.30827/rl.v0i16.4932
- Cherry-Shearer A. (2021, mayo, 2). Historia del chat. [Mensaje de sitio web]. Sitio web: https://techlandia.com/historia-del-chat-sobre 391141/
- Coll, C. (Ed.). (2008). *Psicología de la educación virtual: aprender y enseñar con las tecnologías de la información y la comunicación*. Ediciones Morata. https://mediacaotecnologica.files.wordpress.com/2012/08/psicologia-de-la-educacion-virtual-coll-y-monereo.pdf
- Cruz, Y. M. F. (2011). Tecnologías de información y comunicación para el desarrollo rural en Colombia. Economía gestión y Desarrollo, 10(28). 97-124. https://revistas.javerianacali.edu.co/index.php/economia/article/view/387
- Díaz, P. (2014). Creatividad léxica y descortesía en los medios de comunicación virtual. Revista de Filología, 32(17). Repositorio Institucional Universidad de la Laguna http://riull.ull.es/xmlui/handle/915/4642
- Emojipedia (s.f.). Diccionario de emojis. Recuperado el 2 de marzo de 2021 de, https://emojipedia.org/
- Enriquez, J. G., & Casas, S. I. (2013). Usabilidad en aplicaciones móviles. *Informes Científicos Técnicos-UNPA*, 5(2), 25-47.
- Fernández, I. G. M. E., & Seemann, P. A. A. (2009). Un estudio sobre los cambios lingüísticos del español escrito en las charlas informales por Internet. *Trabalhos em Linguística Aplicada*, 48(1), 153-170.

- Fomperosa, R. (2019, Julio 17). ¿Cómo nacieron los emojis? [Mensaje en un blog]. MILENO. https://www.milenio.com/tecnologia/emoji-dia-mundial-2019-historia-y-comonacieron
- Gajardo, P. (2016). Influencias de las redes sociales en el desarrollo de la escritura de los alumnos de séptimo básico [Trabajo de grado]. Universidad Andrés Bello, Chile). Repositorio Universidad Andrés Bello http://repositorio.unab.cl/xmlui/handle/ria/3875
- García, G. R. (2008). Los chats y su uso en educación. 1-10.
- García-Roca, A. (2016). Escenarios virtuales de escritura creativa: claves para el desarrollo de la competencia literaria. Tecnología, innovación e investigación en los procesos de enseñanza-aprendizaje. Octaedro Editorial, 2487-2493.
- García, R. C., Cuenca, E. M., & López, J. L. O. (2016). Posibilidades didácticas de la escritura digital ubicua en la aplicación WhatsApp messenger. *Letral: revista electrónica de Estudios Transatlánticos*, (16), 106-120.
- García Rodríguez, R. J. (2017). La escritura creativa como proceso de aprendizaje [Tabajo de grado]. Repositorio Universidad de Valladolid http://uvadoc.uva.es/handle/10324/27259
- Garzón Bohórquez, A. P. (2016). Influencia de las TIC en la escritura juvenil contemporánea. Actualidades Pedagógicas, 1(68), 135-157.
- Giraldo Giraldo, C., Ríos Londoño, D. M., & Cardona Cifuentes, F. A. (2018). La gramática al margen de la norma: la escritura en WhatsApp. Lenguaje, 46(2), 311-333.
- González Hernández, M. (2015). Las redes sociales y su incidencia en la forma en que los jóvenes se comunican y utilizan la lengua. Perspectiva de los docentes de lenguaje y comunicación. [Trabajo de grado] Repositorio Académico de la Universidad de Chile http://repositorio.uchile.cl/handle/2250/136443
- Google. (2019). [Direcciones de google maps, corregimiento de Santa Elena, Marquetalia, Caldas]. Recuperado el 25 de enero de 2021, de https://www.google.com/maps/place/Colegio+Antonio+Maria+Hincapie/@5.308044,-75.0058434,3a,75y,324.51h,76.57t/data=!3m6!1e1!3m4!1s1uZvn4BabO322sFu9eaxc w!2e0!7i13312!8i6656!4m15!1m7!3m6!1s0x8e4733a71f7a3aff:0xb4444774db193d85 !2sSANTA+ELENA,+Vda.+EL+VERGEL,+Marquetalia,+Caldas!3b1!8m2!3d5.3191 94!4d-75.0167258!3m6!1s0x8e473373c9ac1e43:0x6d06f726e095c6fd!8m2!3d5.308697!4d-
 - 75.0167258!3m6!1s0x8e473373c9ac1e43:0x6d06f726e095c6fd!8m2!3d5.308697!4d-75.006144!14m1!1BCgIgAQ?hl=es
- Gordillo, I. C., Parra, G. M. M., & Antelo, I. F. (2015). La expresión de las emociones en la Comunicación Virtual: El Ciberhabla. ICONO 14, *Revista de comunicación y tecnologías emergentes*, 13(1), 180-207.
- Gould, G., & Nilforooshan, R. (2016). WhatsApp doc. BMJ Innov, 2(3), 109-10.

- Hernández & Miraflores, (2007), tomado de Gordillo, I., Martín-Mora Parra, G. y Fernández Antelo, I. (2015): La expresión de las emociones en la Comunicación Virtual: El Ciberhabla, Icono 14, volumen (13), pp. 180-207. doi: 10.7195/ri14.v13i1.716
- Iprofesional (2021, marzo 09). Significado de la flor de Loto [Mensaje en un blog]. Sitio web https://www.iprofesional.com/actualidad/333575-significado-de-la-flor-de-loto-conoce-los-colores-y-usos
- Jarrín Miranda, C. A. (2016). Análisis de la escritura en las redes sociales y su influencia en el uso del idioma español de los estudiantes de la sección matutina del colegio Provincia del Carchi, en la ciudad del Guayaquil, en el año 2015 [Trabajo de grado] Repositorio de la Universidad de Guayaquil http://repositorio.ug.edu.ec/handle/redug/9112
- Ljubešić, N., & Fišer, D. (2016, August). A global analysis of emoji usage. In Proceedings of the 10th Web as Corpus Workshop. 82-89. 10.18653/v1/W16-2610
- Lin, C. H. (2016). Language learning through social networks: Perceptions and reality. University of California, Irvine [Trabajo de grado]. Repositorio http://llt.msu.edu/issues/february2016/linwarschauerblake.pdf
- Manzanas J. (2021, 25 de mayo) Flor de loto: cuál es su significado y qué significa [Mensaje de sitio web]. Okdiario. Sitio web: https://okdiario.com/curiosidades/flor-loto-comocual-significado-4668035
- Martínez, E. D. (2014). El Lenguaje chat y redacción escolar en adolescentes de Lima. [Trabajo de grado]. Repositorio de tesis digitales https://hdl.handle.net/20.500.12672/3765
- Miñano G. O, A. (2016). Influencia del uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje en estudiantes de Ciencias de la Comunicación [Trabajo de grado]. Repositorio Universidad Católica de Trujillo http://repositorio.uct.edu.pe/handle/123456789/225
- Misenal.tv/noticias. (2021, Julio 16) Conoce la historia de los emoticones y los emojis. [Mensaje de blog] Sitio web: https://www.misenal.tv/noticias
- Morin, E. (1998) Introducción al pensamiento complejo. Barcelona: Gedisa Editorial.
- Montenegro, D. & Hermenegildo, E. (2018, junio 02) Características del uso de emojis en la comunicación por el chat de WhatsApp. Hamut'ay, 5 (1), 36-52. http://dx.doi.org/10.21503/hamu.v5i1.1519
- Muñoz R. (2019, noviembre 18). ¿Cuál es la diferencia entre: "sigla" y "acrónimo"? Palabras en Orden. [Mensaje en un blog] Universidad Pontificia Bolivariana. https://www.upb.edu.co/es/central-blogs/ortografia/diferencias-entre-sigla-acronimo
- Pinque, G. (2020, Julio). La escritura colaborativa en la virtualidad: nociones y estrategias para pensar su inclusión en propuestas de enseñanza. Educación, Formación e Investigación., 6(10), 95-103.
- Prensky, M. (2001, noviembre 1). Digital natives, digital immigrants. On the horizon, 9(5). https://doi.org/10.1108/10748120110424843

- Romero, J. R., & de Espinosa, M. P. L. (2015). El fenómeno WhatsApp en el contexto de la comunicación personal: una aproximación a través de los jóvenes universitarios. Revista ICONO14 Revista científica de Comunicación y Tecnologías emergentes, 13(2), 73-94.
- Rowan, J. (2015). Memes: *Inteligencia idiota, política rara y folclore digital* (Vol. 6). Capitán swing libros.
- Salazar, M. R. (2017). La influencia del chat en la escritura de los estudiantes. Desde el Sur, 9(2), 433-445.
- Salinas, M. E. S., & Agudelo, M. C. S. (2019) Escritura digital: nuevas perspectivas de la lectoescritura en el desarrollo profesional, experiencia de docencia e investigación. 1-7.
- Sampieri & Mendoza, (2008) citado de Sampieri, R. H. (2013). Los métodos mixtos. *Editorial Mcgraw Hill. México*, 3.
- Sánchez, J. L. E. U. (2009). El pensamiento complejo de Edgar Morin, una posible solución a nuestro acontecer político, social y económico. *Espacios públicos*, 12(26), 229-242.
- Sanz, E. & Delgado, D. (2018, noviembre 19), 10 acrónimos usados en Internet que deberías conocer, [Mensaje en un blog]. Blog https://www.muyinteresante.es/tecnologia/articulo/10-os-usados-en-internet-que-deberias-conocer
- Significadoemojis (s.f.). Diccionario de emojis. Recuperado el 2 de marzo de 2021 de https://www.significadoemojis.es/.
- Significados (s.f.). Significados.com. Recuperado el 03 de marzo de 2021, de //www.significados.com/?s=Nelumbo+Nucifera+
- Sinusía, M. P., & Cassany, D. (2018). Escribir y compartir: prácticas escritas e identidad de los adolescentes en Instagram. Aula de Encuentro, 20(2), 75-94. DOI: https://dx.doi.org/10.17561/ae.v20i2.5
- Silva, M. A. R. (2004). El lenguaje de los jóvenes en el chat. Estudios sobre las Culturas Contemporáneas, 10(19), 109-140.
- Torres-Botero, M. M. (2013). Influencia de internet, SMS y redes sociales en la escritura del español [Trabajo de grado, la Universidad en internet]. Repositorio la Universidad en Internet https://reunir.unir.net/handle/123456789/2326
- Vanegas Ramírez, M. H. (2014). La escritura y las redes sociales [Trabajo de grado, Universidad del Tolima]. Repositorio Universidad del Tolima http://repository.ut.edu.co/handle/001/1166
- Vicario, J. E., Chiecher, A. C., Amieva, R. L., Fernández, A., & Ortiz, F. (2015). ¿Qué pasa WhatsApp? ¿Qué onda con la Física? Latin American Journal of Science Education, 1(14). 1-14.

Anexos

Anexo 1: Frecuencia de uso de símbolos, memes o frases incluidas en sus conversaciones virtuales

FRECUENCIA DE USO DE SÍMBOLOS O FRASES INCLUIDAS					
Nunca	Alguna s veces	De manera frecuente	Todo el tiempo		

Nota: Información diagnóstica, elaboración propia

Anexo 2: Reconocimiento de acrónimos y emojis incluidos dentro del lenguaje cotidiano

En caso que la respuesta sea afirmativa para cualquier caso, el adolescente debe escribir su significado verbal y posible(s) forma(s) de uso.

TÉRMINO O SÍMBOLO	¿RECONOCE EL TÉRMINO O EL SÍMBOLO?	¿QUÉ SIGNIFICA?
YOLO	Sí	
	No	
ASAP	Sí	
	No	
OMG	Sí	
	No	
WTF	Sí	
	No	
XD	Sí	
	No	

LOL	Sí	
	No	
XOXO	Sí	
	No	
NTC	Sí	
	No	
NTP	Sí	
	No	
NTR	Sí	
	No	
	Sí	
	No	
() F	Sí	
	No	
(=	Sí	
30	No	
\sim	Sí	
	No	
(3.3)	Sí	
	No	
	Sí	
	No	
ini	Sí	
	No	

<u> </u>	Sí	
	No	
	Sí	
0	No	
(t-1)	Sí	
	No	
Otros	Sí	¿Cuáles?
	No	

Adaptado de: Casalino, Ingunza, Jiménez., Véliz., y Yap, (2017).

Anexo 3: Motivaciones para el uso de dichas formas de escritura y grupo social involucrado

El adolescente puede seleccionar uno o más grupos sociales según el motivo de uso de los emojis durante una conversación por chat.

Communication	Mot	vo de uso de los emojis durante el chat			
Grupos sociales de uso frecuente	Para abreviar la conversación	Para expresar emociones	Para decorar el mensaje	Para que se entienda mejor lo que se desea expresar	
Con amigos					
Con Compañeros de estudio					
Con Familiares					
Con docentes o personas que representan autoridad diferente de familiares					
Con todos los					

contactos		

Adaptado de: Montenegro & Hermenegildo (2018)

Anexo 4: Interpretaciones a estas nuevas formas de escritura

Interpretaciones persona	les ante la recepción y envío de mensajes con símbolos
¿Qué deseo expresar al usar un emoji?	
¿Qué sentimiento me genera la respuesta por emojis?	
¿Qué reacción tengo al no recibir una respuesta inmediata?	
¿Recibo y envío un mensaje completo al comunicarme a través de emojis? si, no, por qué.	

Adaptado de: Montenegro & Hermenegildo (2018).

Anexo 5: Valoración de textos transformados vs narraciones tradicionales

Consideraciones, transformación de textos (escritura creativa)		Cali	ificaci	ón	
Entendible	1	2	3	4	5
El texto es muy sencillo de entender					
El texto se entiende					
El texto es poco entendible					
El texto no se entiende					
Con relación al texto tradicional, con qué frecuencia leerías un texto transformado					

3. ¿Optaría por escribir textos transformados	Si	No
como el que se presenta?		

Nota: Elaboración propia (El adolescente debe calificar de 1 a 5, donde 1 es la calificación más baja y 5 la más alta)

Anexo 5.1 Texto Original

Muchos años después, frente al pelotón de fusilamiento, el coronel Aureliano Buendía había de recordar aquella tarde remota en que su padre lo llevó a conocer el hielo.

Macondo era entonces una aldea de veinte casas de barro y cañabrava construidas a la orilla de un río de aguas diáfanas que se pre-cipitaban por un lecho de piedras pulidas, blancas y enormes como huevos prehistóricos. El mundo era tan reciente que muchas cosas no tenían nombre y para mencionarlas había señalarlas con el dedo. Todos los años, por el mes de marzo, una familia de gitanos desarrapados plantaba su carpa cerca de la aldea y con un gran alboroto de pitos y timbales...

Anexo 5.2. Texto Transformado

Muchos años después frente al pelotón de el coronel aureliano buendía recordó aquella tarde en q su pa lo llevo a conocer el macondo era entonces 1 aldea de 20 de barro kña construidas a la. Orilla de 1 de aguas claras q se precipitaban por un lecho de pulidas blancas y enormes como 1 prehistorico. El era tan reciente q muchas kosas no tenían nombre y pa mencionarlas había que . Todos los años x el mes de marzo 1 de gitanos desarrapados plantaba su y con un gran alboroto d pitos y timbales...

Anexo 6 Textos literarios

Anexo 6.1. El olvido que seremos, 2005.

Mi padre, Héctor Abad Gómez) Parecía un loco, un exaltado, cuenta mi hermana, pues ante casi todos los pacientes, se detenía y preguntaba: ¿Qué tiene este niño? Y él mismo se contestaba: Hambre. Y un poco más adelante: ¿Qué tiene este niño? Hambre. ¿Qué tiene este niño? Lo mismo: hambre. ¿Y este otro? Nada: hambre. ¡Todos estos niños lo único que tienen es hambre, y bastaría un huevo y un vaso de leche diarios para que no estuvieran aquí! Pero ni eso somos capaces de darles: ¡un huevo y un vaso de leche! ¡Ni eso, ni eso! ¡Es el colmo!

Anexo 6.2. El coronel no tiene quien le escriba, 1961

"El coronel destapó el tarro del café y comprobó que no había más de una cucharadita. Retiró la olla del fogón, vertió la mitad del agua en el piso de tierra, y con un cuchillo raspó el interior del tarro sobre la olla hasta cuando se desprendieron las. últimas raspaduras del polvo de café revueltas con óxido de lata."





Anexo 8. Consentimiento Informado

GRADO 10 A

	ESTUDIANTE	FIRMA DEL ACUDIENTE	CÉDULA
1	MAITER LEANDRO BUITRAGO OSORIO	Yalik osoro,	1:055.916.774
2	LENY FERNANDA CARDONA AGUDELO	1/ /	11/1/201
3	CARLOS DIDIER ARIAS CANACUE	·marli vaneth	3246555
4	SEBASTIAN CALDERON LOPEZ	·	2 (403 3)
5	JHON JADERBEDOYA ECHEVERRY	La Foith E.C.	4.061.654.996
6	KEVIN ALONSO FRANCO QUICENO	*Xenny Quicenu C.	30407458
7	LUISA FERNANDA GIRALDO VEGA	MAYTHA UPGOOTIZ	•
8	WILLIAM HERNÁN SERNA OSORIO	martho crilio osono	
9	KAREN JULIANA GONZALEZ SEPULVEDA	THE CHING COM	310406283
10	OSCAR IVAN OSPINA ALVAREZ		
11	VALERIA VILLEGAS SEPULVEDA	luey bibiano sepulado	Pu 30.402 48
12	YULIANA SANCHEZ RAMIREZ	50ranny RamirezT	24.758.196.
13	LUISA FERNANDA SEPULVEDA GALLO	· FADiavelson	75003748
14	NATALIA OSPINA CASTAÑO		
15	KAREN DAYANA MONTOYA OCAMPO	Fennes Pontoga	18166711
16	BRAYAN ANDREY OSPINA OROZCO	1013	10130161
17	NICOL EDUARDO GONZALEZ BETANCURT	claudia EBeTaucorlin	. // ১5

GRADO 10 B

	ESTUDIANTE	FIRMA DEL ACUDIENTE	CÉDULA
1	ALEXANDER ALVAREZ CASTAÑO	Hexander Hoores C.	1.055.04603
2	CRISTIAN JHOANY ARISTIZABAL MOLINA	Escaria Lus un	
3	ANDREA ARISTIZABAL OCAMPO	Floralba o campo	24 758459
4	SEBASTIAN BEDOYA SUAREZ	phones	13003818
5	ANGELA PATRICIA CORTES AGUIRRE	Jalet Agine Q	30407857
6	LUISA FERNANDA GARCÉS CORREA	Abriana Maria correa	30407422
7	ESNEIDER GARCIA LOPEZ		
8	LEIDY JHOANA GIRALDO CASTAÑO	buststein cost	30407202.
9	NATALIA HENAO HERRERA	Doralba Herrera	,
10	ALEJANDRO HERN. GARCES	170.00.00	
11	SEBASTIÁN MUÑOZ ARROYAVE		
12	JESUS MANUEL ORTIZ JARAMILLO	gesu's Hund ortiz	1002596 600
13	FLORENY SALAZAR HERNANDEZ	maria Nonchi Henan	
14	KEVIN MARINO RUIZ ARANGO		,
15	MARIA ALEJANDRA TANGARIFE GALLEGO	Mailing Ine Hiere	10,194 691
16	DULCE MARIA VASQUEZ OSORIO	Thou fredy vargues a.	
17	ANDRES FELIPE ARENAS OCAMPO	some free ounders a.	13.0033(4

GRADO 11A

	ESTUDIANTE	FIRMA DEL ACUDIENTE	CÉDULA
1	DANIELA ALAPE HERNANDEZ	West market to 1.1	4
2	JUAN JOSE ALVAREZ MORENO	Maria Descy Hernand	
3	ERIKA ALEJANDRA ARIAS FERNANDEZ	Lina Harcela Puto	1055918315
4	JHON JAIRO ARISTIZABAL PEREZ	Zina Haricha Julio	(32)
5	KEVIN ALBERTO BUITRAGO OSORIO	11 /06	4450577
6	ANTONIO CORTES OSORIO	* Yalik osorio	M-055.976-174
7	LAURA CRISTINA FERNANDEZ HIDALGO	Dantiago Cortes	1002645269.
8	JAIDER JOHAN GALLEGO MUÑOZ	Johana Fernandoz	1002596 205
9	EDILFER ANDRES GARCIA ALZATE	Luz Dari huno	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE
10	JONATHAN GRAJALES OSPINA	*consulo Alzate	52 753088
11	JONIER HERNANDEZ GUZMÂN	Dogo ogeno	1022 111 600
12	LUISA FERNANDA JIMENEZ OSPINA	July Cuzin	30407238
13	MARIA CAMILA LONDOÑO PEREZ	Migribel Costanos	102201407.
14	MARIBEL LÓPEZ ZARATE	Morila Perc	1055916200
15	NATALIA MENDEZ JARAMILLO	Edgar A. lópezo	.75002637
		Some 2 Jermillo-C	\$055916 6to
16	GERONIMO QUINTERO RUIZ	Jorg Hlberteninton	16111.258
17	SANTIAGO RODRIGUEZ CALDERON	Sandra Eugenia C.	25.172.550
18	LUIS SANTIAGO SEPULVEDA NIEVES	stouch How.	30/107 1849
19	ANGELA VANESA VALENCIA ARISTIZABAL	Army Her	30 . 7 - 47
20	YERALDIN ZAMORA CORTES	Nelly GRIESP	30407469
21	NICOLAS CALLE	Molanda Quintero 5	36407189

GRADO 11B

	ESTUDIANTE	FIRMA DEL ACUDIENTE	CÉDULA
1	CRISTIAN CAMILO AGUIRRE JIMENEZ	KESTEFANO COSTAGE	1002579680
2	BRAYAN ALVAREZ GRAJALES	Andrea Grajales	72.5
3	DIEGO ALEJANDRO ALVAREZ RIVERA	Glorca Inés Rivera	
4	DANIELA ARDILA OSORIO	-Maylina way oson	
5	YANDRA VANESSA ARDILA VILLOTA	etalliana villata c	
6	SALOMÉ CIRO GARCÍA	maira Ciro 6	
7	PATRICIA CORTES OSORIO	Marie perchite, ander	Uncarro on o
8	NAYELI FRANCO QUICENO		
9	CRISTIAN LEANDRO HERRERA C.	*Xann' Quiceno (
10	LUISA FERNANDA LLANO VALENCIA	Teresa Valencia oso	
11	MILTON LEANDRO LOPEZ RESTREPO	-sandramiknallestropo	
12	YENY PAOLA LOPEZ JARAMILLO		10055410054
13	TATIANA VANESSA MARIN ARENAS	· Andres Mo	25001 652
14	KEVIN LEANDRO MEJIA URREA	· Albeiro Mejio	
15	MARIA LUCENY MASSO CIFUENTES	eurie I commona v.	
16	MARIA JOSE MUÑOZ CARDONA	foro Farel	2
17	YENNIFER LEONELA RAMIREZ ARROYAVE	* Dariet Nowwe H	
18	ANDREA RODRIGUEZ SUMALAVE	* bn/ssmolaue: p	Inxses 292
9	SANDRA PATRICIA RODRIGUEZ TABAREZ	Tulia Alba to	
20	DANERI SALAZAR HERNANDEZ		
11	JORGE IVAN SEPÜLVEDA CÁRDENAS	Forge iran septuch	
2	MILLER JOSE YATE RAMOS	HElina Harma Rang	
3	JHOJAN STIVEN ZAMORA CORTES	Nelly CORTES P.	304671069

Anexo 9. Emojis creados o propuestos por los estudiantes

